BRINGING TURKELYO S CREENS 2021





ANGELA KIRK INFORMATION MANAGER Twenty years ago, when I first joined Balik Arts, the only things I really knew about Turkey were the Ottoman Empire and package holidays. Therefore, it is a delight to be involved in bringing to others the thriving Cinema of Turkey and a real insight into a culturally rich and complex country. In a time where horizons are diminished, especially in the UK, our festival invites you to suspend stereotypes, be enlightened and be entertained.

Balık Arts'a yirmi yıl önce ilk katıldığımda Türkiye hakkında bildiğim tek şey Osmanlı İmparatorluğu ve paket tatillerdi. İşte bu nedenle, gelişen Türkiye Sinemasını ve kültürel açıdan yoğun ve zengin bir ülkeye gerçek bir bakış açısını başkalarına da ulaştırmakta pay sahibi olmak çok güzel . Özellikle İngiltere'de uf-kun daraldığı bir dönemde festivalimiz sizleri kalıpları bir kenara bırakmaya, aydınlanmaya ve eğlenmeye davet edivor.

YEŞİM GÜZELPINAR FESTIVAL DIRECTOR We, at Balık Arts, like making things happen. Magically. Without any or with very few resources. After a break in cursed 2020, here is our third edition, in a modest version but touching upon topics of importance for us all, with young filmmakers from Turkey and young team members at the heart of it. Thanks to all making the magic happen!

Biz, Balık Arts olarak zoru gerçekleştirmeyi severiz. Herhangi bir kaynak olmadan veya çok az kaynakla - neredeyse sihirli bir şekilde. Lanetli 2020'deki aradan sonra, Türkiye'den genç film yönetmenleri ve genç ekip üyelerimizin merkezde olduğu, mütevazi bir versiyonda ama hepimiz için önemli konulara değinen ücüncü festivalimiz burada. Sihrin gerçeklesmesini sağlayan herkese tesekkürler!

TUĞBA TIRPAN CHAIR From the irrepressible mountains of its shores through the Anatolian plains, Turkey is home to many untold stories. TOA, a bridge between cultures and people, connecting us through the magic of cinema for a third time this year!

Kıyılarını saran hırçın dağlarından Anadolu'nun düzlükleri boyunca, anlatılmamış pek çok hikayenin ev sahibidir Türkiye. Kültürler ve insanlar arasında bir köprü olan TOA, bu yıl üçüncü kez bizi sinemanın büyüsü vasıtasıyla buluşturuyor!



FESTIVAL TEAM FESTIVAL EKIBİ



YEŞİM GÜZELPINAR



ANGELA KIRK



TUĞBA TIRPAN



SOPHIE BENNETT DAMLA ALTINTAS







ZARA MIRABELLE COOPER

DR EBRU BEYAZIT



HAKAN EĞRİ



MEHMET GEZMEN



NANCI CRUZ



BORA ALP ARAT



ELISE HASSAN





SAADETTÜRKMEN



HULUSI N. TÜTÜNCÜ



MAÍRA WATANABE



NIGEL SIZER





PATRONS HAMILER

BARONESS JULIE SMITH

Academic and Member of the House of Lords



KADİR **INANIR**

Actor, Director



SELDA ALKOR



BHASKER PATEL

Actor



CENGIZ **BOZKURT**

Director



CİĞDEM ÁSLAN

Singer



DR.AHMET BAYDAR

Executive Producer, Management Consultant





7 KİBELE 7 KYBELES

2020 | 57' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



DIRECTOR YÖNETMEN ORHAN TEKEOĞLU



Born in 1954 in Trabzon, he graduated from Gazi University in the Communications Faculty, Radio and TV Department. He has worked at the Anadolu Agency, Sabah and Milliyet newspapers as a journalist and editor. ve editör olarak çalıştı. Doğu Karadeniz After his first documentary 'ifakat' (2010), about the tough working conditions faced by women in the Eastern Black Sea region, he shot 'I Loved You So Much' (2013). 'Extraordinary People' (2016), 'Rudolf Nureyev: Island of His Dreams' (2017), 'Time to Leave' (2019) and '7 Kybeles' (2020). Most recently he completed 'Unknown Story of Fatma Kayacı' (2021). Tekeoğlu currently teaches documentary making at İstanbul Esenyurt University.

1954 Trabzon doğumlu. Gazi Üniversitesi, İletisim Fakültesi Radyo Televizyon Bölümü'nden mezun oldu. Anadolu Aiansı, Sabah ve Milliyet gazetelerinde muhabir kadınlarının zorlu çalışma koşullarına dair ilk belgeseli **'İfakat'** (2010)'ın ardından. 'Öyle Sevdim Ki Seni' (2013), 'Sıra Dışı **İnsanlar'** (2016), **'Rudolf Nurevey:** Düşlerinin Adası' (2017) ve 'Vargit **Zamanı'** (2019) filmlerini gerçeklestirdi. **'7 Kibele'** (2020)'nin ardından **'Fatma** Kavacı'nın Bilinmeven Hikavesi' (2021) belgeselini tamamlayan Tekeoğlu İstanbul Esenvurt Üniversitesi'nde belgesel dersleri vermektedir.

DIRECTOR YÖNETMEN: ORHAN TEKEOĞLU | PRODUCER YAPIMCI: NURDAN TEKEOĞLU | WITH KATILANLAR: FATMA KALKAN, GÜLER BAL, MELEK YILMAZ, MERYEM ALPASLAN, SEHER TOPRAK, SEVILAY KÖSEOĞLU, ZERGE TORUN | FESTIVALS FESTIVALLER: INTERNATIONAL ADANA FF, BEYOND BORDERS INTERNATIONAL DOCUMENTARY FF, FOCA FILM DAYS, CAPRI HOLLYWOOD IFF, TREBINJE FF, INTERNATIONAL ECOLOGICAL FF, DHAKA FF | AWARDS ÖDÜLLER: THE ROLE MODEL AWARD (ISTANBUL UNIVERSITY)

The story of seven different women from seven different regions of Turkey -Gaziantep, Artvin, Diyarbakır, Aydın, Mersin, Mardin and Istanbul. All are looking for a way to escape poverty and live a dignified life where they can stand on their own two feet. The women encounter the Turkey Waste Prevention Foundation (TİSVA) and through the receipt of micro-credit their lives are changed.

Gaziantep, Artvin, Diyarbakır, Aydın, Mersin, Mardin ve İstanbul - Türkiye'nin 7 farklı bölgesinden 7 farklı kadın. Hepsi kendi ayakları üzerinde durmak, yoksulluk ve çaresizlikten kurtularak onurlu bir hayat sürmek peşindedir. Bu 7 kadının,Türkiye İsrafı Önleme Vakfı (TİSVA) tarafından dağıtılan mikrokredi ile yolları kesişir ve hayatları değişir.



AH GÖZEL İSTANBUL INVISIBLE TO THE EYE

2020 | 87' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



ZEYNEP DADAK

DIRECTOR YÖNETMEN



Zeynep Dadak holds a PhD from the Cinema Studies Department at NYU Tisch School of the Arts. Her debut feature **'Mavi Dalga'** had its international premiere at 64th Berlin Film Festival. She has taught film at universities worldwide and was selected for the Medienboard Artist in Residence in Berlin 2018 and Berlin Senate's Artist Fellowship Program in 2019. She has finished her Turkey-Germany co-production featurelength creative documentary **'Invisible to the Eye'**, produced by Fenafilm, her own production company.

Zeynep Dadak sinema eğitimini New York Üniversitesi Tisch School of the Arts'tan aldığı Sinema Çalışmaları doktorasıyla tamamladı. Merve Kayan'la yazıp yönettiği 'Mavi Dalga' uluslararası prömiyerini Berlin Film Festivalinde yaptı. 2018'de Medienboard Berlin konuk sanatçı programına, ardından Berlin Senatosu Sanatçı Programı'na seçildi. Dadak kariyeri boyunca çeşitli üniversitelerde dersler verdi. Şu anda, yeni kurmaca filmi 'Üyku Kampı'nın hazırlıklarını Berlin ve İstanbu'l'da şürdürivor. DIRECTOR YÖNETMEN: ZEYNEP DADAK | PRODUCER YAPIMCI: ZEYNEP DADAK, TANJA GEORGIEVA | WITH KATILANLAR: AYKUT SEZGİ MENGİ, UMAY ANADOLU KABOĞLU, HASAN ARSLANGİRAY, ELİF İLHAN | FESTIVALS FESTİVALLER: DOKUFEST, ANTALYA GOLDEN ORANGE FF, ISTANBUL FF, NEUER WIENER DIWAN ASSOCIATION VIENNA, MUNICH TURKISH FILM DAYS, FLYING BROOM INTERNATIONAL WOMEN'S FF | AWARDS ÖDÜLLER: SPECIAL MENTION (ISTANBUL FF)

Inspired by Istanbul-born Armenian intellectual Eremya Çelebi Kömürciyan's travel diaries from the 17th century, Invisible to the Eye traces his itinerary through today's Istanbul. Emulating the book, the film is composed of eight chapters and fuses both documentary and fiction. The emphasis is on how we literally 'see' the city through a compilation of stories, myths and architectural texture that have accumulated over centuries.

İstanbul doğumlu Ermeni entelektüel Eremya Çelebi Kömürciyan'ın 1660'larda kaleme aldığı 17. Asırda İstanbul Tarihi kitabından esinlenen Ah Gözel İstanbul, Kömürciyan'ın rotasını bugünün İstanbul'unda takip ediyor. Kitabın epizodik yapısıyla uyumlu şekilde sekiz bölümden oluşan film, hem belgesel hem de kurmacayı birleştiriyor. Yüzyıllar boyunca birikmiş hikayeler, mitler ve mimari dokuların bir derlemesi aracılığıyla şehri tam anlamıyla nasıl 'gördüğümüz' üzerine odaklanıyor.



ALI'NIN TABIATI ALI'S NATURE

2020 | 87' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



LEVENT ÇETİN DIRECTOR YÖNETMEN



Born in 1975 in Istanbul, Levent Çetin studied in the Film-TV department of Marmara University between 1996 and 2000. He graduated from the Film & Television Master's programme at Istanbul Bilgi University. He started to get involved with experimental cinema and video-art making in his university years, and worked as an editor at various TV channels. He completed his first feature film **'Civilian'** in 2014. He worked as an advisory board member of the National Short Film Competition of Istanbul Film Festival. **'Ali's Nature'** is his second feature supported by the Turkish Ministry of Culture Fund.

1975 yılında İstanbul'da doğan Levent Çetin, 1996-2000 yılları arasında Marmara Üniversitesi Film-TV bölümünde eğitim gördü. İstanbul Bilgi Üniversitesi'nde Film-TV yüksek lisansını yaptı ve üniversite yıllarında deneysel sinema ve video-art yapımıyla ilgilenmeye başladı. Çeşitli TV kanallarında editör olarak da çalışan Çetin, 2014 yılında ilk uzun metrajlı filmi **'Sivil'** I tamamladı. İstanbul Film Festivali Ulusal Kısa Film Yarışmasında danışma kurulu üyeliği yaptı. **'Ali'nin Tabiatı'**, Türkiye Kültür Bakanlığı Fonu tarafından desteklenen ikinci uzun metrajlı filmi.

DIRECTOR YÖNETMEN: LEVENT ÇETİN | PRODUCER YAPIMCI: LEVENT ÇETİN, CANOL BALKAYA | CAST OYUNCULAR: OZAN AYHAN, ALGI EKE, AHMET MELİH YILMAZ, MEHMET USTA, ÇETİN SARIKARTAL, ÇAĞLA ACAR, MELEK CEYLAN, AYAZ GÜLŞEN, ZEYNEP ÇELİK KÜREŞ, BATUHAN GELENER | FESTİVALS FESTİVALLER: DURBAN IFF

In an isolated village, Ali is the last guardian of a tradition where fish are regarded as highly sacred. When they die, they are buried with prayers in a special cemetery. Ali and his wife Meryem long for a child but are unable to conceive. Ali's troublesome neighbour Kazım causes disruption with his nightly treasure hunting expeditions. Tension between Meryem and Ali escalates, as does Kazım's frantic search for treasure.

Gelenek ile modernin, maddi ile manevi olanın birbirine karıştığı bir Anadolu köyünde yaşayan Ali, balıkların kutsal sayıldığı bir geleneğin son temsilcisidir. Bu geleneğe göre balıklar öldükten sonra dualar eşliğinde onlar için yapılan mezarlığa gömülmektedir. Ali ve eşi Meryem bir çocukları olsun isterler. Ali'nin komşusu, geceleri define arayan Kazım'ın varlığı zaman zaman Ali'yi huzursuz etmektedir. Meryem ve Ali arasındaki gerilim tırmanırken Kazım'ın çılgın hazine arayışı da tırmanır.



AŞK, BÜYÜ VS. LOVE, SPELLS AND ALL THAT

2019 | 96' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



ÜMİT ÜNAL DIRECTOR YÖNETME



Born in 1965 in Turkey, Ümit Ünal is the scriptwriter for nine feature films including 'Istanbul Tales', 'Ara', 'Shadowless', 'The Voice', 'The Pomegranate' and 'Serial Cook'. His first feature film as a director was '9', which won many awards in various film festivals and was the Official Turkish Entry for the 2003 Oscars. His latest film is 'Love, Spells and All That' which won many awards including Best Film at the 39th Istanbul Film Festival and KAV Foundation's Director of The Year Award.

1965 yılında Türkiye'de doğan Ümit Ünal 'Anlat İstanbul', 'Ara', 'Gölgesizler', 'Nar' ve 'Sofra Sırları' dahil olmak üzere dokuz filmin senaryo yazarı. Yönetmen olarak ilk uzun metrajlı filmi '9', çeşitli film festivallerinde birçok ödül kazandı ve 2003 Oscar Ödülleri'nde Türkiye'yi temsil etti. En son filmi 'Aşk, Büyü Vs.' 39. İstanbul Film Festivali'nde En İyi Film, 2020'de KAV Vakfı Yılın Yönetmeni Ödülü de dahil olmak üzere birçok ödül kazandı.

DIRECTOR YÖNETMEN: ÜMİT ÜNAL İ PRODUCER YAPIMCI: M. TAYFUR AYDIN İ CAST OYUNCULAR: SELEN UÇER, ECE DİZDAR, AYŞENİL ŞAMLIOĞLU, UYGAR ÖZÇELİK, EMRAH KOLUKISA, DAMLA ERSAN, TONGUÇ RADOR, MURAT TOPRAK, ŞİRZAT BİLALLAR, MELİSA DEMİR, GİZEM KATMER, ROHAT CULUM, SERHAT GÖNEN, RAMAZAN ALKAN, EYÜP KELEN, ONUR ALKAN, ALAATİN EKİN, MUHARREM DURSUN, KASIM ARLI, YILMAZ ARLI, MELİK ALKAN, KERİM ÜNAL, İLHAN ALKAN | FESTIVALS FESTIVALLER: ANTALYA GOLDEN ORANGE FF, ANKARA IFF, ISTANBUL FF, INSIDE OUT TORONTO LGBT FF, FIRE!! BARCELONA LGBT FF, AYVALIK FF, MELBOURNE QUEER FF, ROZE FILMDAGEN- AMSTERDAM LGBTQ FF PINK FILM DAYS, QUEER SCREEN MARDI GRAS FF, VANCOUVER TURKISH FF, OUTSHINE LGBTQ FF MIAMI, SEATTLE TURKISH FF, KASHISH MUMBAI INTERNATIONAL QUEER FF, CINEPRIDE NANTES, TURKEY FILM DAYS MUNICH, FESTIVAL DU CINÉMA DE TURQUIE À PARIS. TÜPISCH TÜRKISCH: TURKISH FF COLOGNE. FAIRY TALES QUEER FF.FREIBURGER LESBENFILMTAGE. OUT FILM CONNECTICUT. TRANSITION INTERNATIONAL QUEER & MINORITIES FF, IMAGEOUT ROCHESTER LGBT FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST ACTRESS, BEST FILM, BEHLÜL DAL SPECIAL JURY AWARD (ANTALYA GOLDEN ORANGE FF), BEST SCREENPLAY, BEST ACTRESS (ANKARA IFF), BEST FILM, BEST SCREENPLAY, BEST ACTRESS (ISTANBUL FF), AUDIENCE AWARD BEST NARRATIVE FEATURE (INSIDE OUT TORONTO LGBT FF). BEST FEATURE FILM (FIRE!! BARCELONA LGBT FF)

Reunited 20 years after the end of their ill-fated love affair, two women embark on a day trip to the charming island of Büyükada. They try to lift an old spell while taking a trip down memory lane.

Aşkları talihsiz bir biçimde sona eren iki kadın 20 yıl sonra büyüleyici Büyükada'da yeniden bir araya gelir ve birlikte eski bir aşkın, eski bir büyünün peşinde, bir günlük yolculuğa çıkarlar.



GÖLGELER İÇİNDE IN THE SHADOWS

2020 | 96' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



ERDEM TEPEGÖZ

NIRECTOR YÖNETMEN



Erdem Tepegöz, born in 1982, graduated from Dokuz Eylül University's Department of Economics and studied film directing at Prague Film School. He has received praise from cinema critics on his social realist approach to cinema. 'Zerre', his debut film, won 23 awards including Best Film Golden St. George at the 35th Moscow International Film Festival and was screened in 30 countries. 'In The Shadows' is his second feature film. He is currently continuing his Master's degree in the field of Anthropology.

Erdem Tepegöz, 1982'de doğdu. Dokuz Eylül Üniversitesi İktisat Bölümü'nden mezun oldu ve Prag Film Okulu'nda film yönetmenliği eğitimi aldı. Film eleştirmenlerinden sinemaya toplumsal gerçekçi yaklaşımı nedeniyle övgüler aldı. İlk filmi 'Zerre', 35. Moskova Uluslararası Film Festivali Altın St. George En İyi Film Ödülü dahil 23 ödül kazandı ve 30 ülkede gösterildi. 'Gölgeler İçinde' ikinci uzun metrajlı filmidir. Halen Antropoloji alanında yüksek lisans eğitimine devam etmektedir.

DIRECTOR YÖNETMEN: ERDEM TEPEGÖZ | PRODUCER YAPIMCI: UMUT ÖZÇORLU | CAST OYUNCULAR: NUMAN ACAR, VEDAT ERİNCİN, AHMET MELİH YILMAZ, EMRULLAH ÇAKAY, MUHARREM BAYRAK, SELİN KAVAK | FESTIVALS FESTIVALLER: MOSCOW IFF, ANTALYA IFF, COTTBUS IFF, GLASGOW FF, TÜPISCH TÜRKISCH, CINEQUEST, FANTASPOA | AWARDS ÖDÜLLER: THE SILVER GEORGE AWARD (MOSCOW IFF), BEST CINEMATOGRAPHY, BEST ART DIRECTION, BEST MUSIC, TURKISH FILM DIRECTORS ASSOCIATION BEST DIRECTOR AND BEST MOVIE (ANTALYA IFF), CINEQUEST AWARD (CINEQUEST), BEST ACTOR (FANTASPOA)

After the death of his co-worker, a miner begins to doubt the system he lives under and the omnipresent surveillance of 'The Officials'. The onset of a mysterious and disfiguring disease causes him to fall into further despair. He begins to realise that the system must be destroyed if he is to survive.

Bir madenci, iş arkadaşının ölümünden sonra, içinde bulunduğu sistemi ve "Yet-kililer"in her yerde hazır bulunan gözetimini sorgulamaya başlar. Gizemli bir hastalığın başlangıcı, onun daha fazla umutsuzluğa düşmesine neden olur. Hayatta kalmak için sistemin yok edilmesi gerektiğini anlamaya başlar.



KRONOLOJÍ CHRONOLOGY

2020 | 117' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



ALÍ AYDIN DIRECTOR YÖNETMEN



Ali Aydın, a Turkish director and scriptwriter, was born in Istanbul in 1981. He graduated in Art Management from Yildiz Technical University and worked as an assistant director on several films and TV series. He wrote and directed his debut feature film **'Küf/Mold'** in 2012. **'Küf'** won the 'Lion of the Future' award at the 69th Venice Film Festival. The film was also selected for the MoMA's "42nd New Directors New Films" selection in 2013.

Ali Aydın, yönetmen ve senaryo yazarı, 1981 İstanbul doğumlu. Yıldız Teknik Üniversitesi Sanat Yönetimi dalından mezun oldu ve TV dizisi ve filmlerde yardımcı yönetmen olarak çalıştı. İlk filmi Küf'ü 2012 yılında yazdı ve yönetti. **'Küf'** filmi 69. Venedik Film Festivali'nde 'Geleceğin Aslanı' ile ödüllendirildi. Bu film, 2013'te MoMA'nın "42. Yeni Yönetmenler Yeni Filmler" seçkisine de dahil edildi.

DIRECTOR YÖNETMEN: ALİ AYDIN | PRODUCER YAPIMCI: SEVİL DEMİRCİ | CAST OYUNCULAR: BİRKAN SOKULLU, CEMRE EBUZZİYA, TANSU BİÇER, SERKAN KESKİN, ESRA KIZILDOĞAN, BERAN SOYSAL, CÜNEYT YALAZ, OZAN ÇELİK, AHMET KAYNAK, CİHAT SUVARİOĞLU, BATUR BELİRDİ, KÜBRA KİP | FESTIVALS FESTİVALLER: BUSAN IFF, WARSAW FF, ANTALYA GOLDEN ORANGE FF, INTERNATIONAL FF OF INDIA, GOLDEN ROOSTER FF, SANTA BARBARA IFF, ADANA IFF, FANCINE FF, LUCCA FF, TAIPEI GOLDEN HORSE FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST ART DIRECTION AND CAHİDE SONKU AWARD (ANTALYA GOLDEN ORANGE FF)

Hakan and Nihal have been married for several years. Shortly after they discover Nihal is unable to have children, she disappears. While frantically searching for Nihal, Hakan makes some unexpected discoveries about himself and their marriage. Despite this, he endeavours to find out what happened to his wife.

Hakan ve Nihal birkaç yıldır evlidir. Nihal'in çocuk sahibi olamayacağını öğrendikten kısa bir süre sonra, Nihal ortadan kaybolur. Hakan çılgınca Nihal'i ararken kendisi ve evlilikleri hakkında beklenmedik keşifler yapar. Bu keşiflere rağmen, karısına ne olduğunu bulmaya çalışır.



KÜÇÜK ŞEYLER LA BELLE INDIFFERENCE

2019 | 94' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



KIVANÇ SEZER

DIRECTOR YÖNETMEN



He was born in 1982 in Ankara. He studied engineering and then moved to Italy to change his career. In 2009 he turned to Turkey and worked on several documentaries and TV shows as an editor. He wrote and directed two short films and did feature-length documentaries. His debut 'My Father's Wings' was premiered at the 51 Karlovy Vary Main Competition and got more than 20 awards in several film festivals. His second film 'La Belle Indifference' (Küçük Şeyler) premiered at the 54th Karlovy Vary Main Competition and continues its festival journey.

1982'de Ankara'da doğdu. Ege
Üniversitesi'nde Mühendislik eğitimi aldı.
İtalya'da Sinema Kurgusu eğitimi aldıktan
sonra Türkiye'ye dönerek Sinema-Televizyon
sektöründe çalıştı. Belgesel yapımlarında
asistanlık ve çeşitli TV projelerinde
kurguculuk yaptı. İlk uzun metraj filmi

'Babamın Kanatları'nın 2015 yılında
çekimlerini tamamladı. Dünya prömiyeri 51.
Karlovy Vary Film Festivali Ana Yarışmasında
gerçekleşti. İkinci filmi 'Küçük Şeyler'
(2019) dünya prömiyerini 54 Karlovy Vary
Ana Yarışmada yaptı ve ulusal ve uluslararası
festivallerden ödüllerle avrıldı.

DIRECTOR YÖNETMEN: KIVANÇ SEZER | PRODUCER YAPIMCI: KIVANÇ SEZER, TOLGA KARAÇELİK, KANAT DOĞRAMACI, HATİP KARABUDAK, KAAN KORKMAZ | CAST OYUNCULAR: ALİCAN YÜCESOY, BAŞAK ÖZCAN, MÜFİT KAYACAN, NİHAL KOLDAŞ, BÜLENT EMRAH PARLAK, NEZAKET ERDEN, KUBİLAY TUNCER, SEDA TÜRKMEN, ECE DİZDAR, ZEYNEP DİNSEL, KÜRŞAT KARAMAN, BARIŞ GÖNENEN, TUĞÇE ALTUĞ, SERHAN SÜSLER, NİHAN AYPOLAT, JAKİ BARUH, YELDA BASKIN, DOĞACAN TAŞPINAR, ERTÜRK ERKEK, İLKER YASİN KESKİN, BİLAL ERSOY, ÖZCAN GEÇER, GÜÇLÜ BOLAT, UMUT ARMAĞAN | FESTIVALS FESTİVALLER: KARLOVY VARY FF, VALLADOLID SEMINCI FF, ANTALYA GOLDEN ORANGE FF, ADANA IFF, MONTENEGRO HERCEG NOVI FF, MALATYA FF, KAYSERİ FF, CRIME AND PUNISHMENT FF, LECCE FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST ACTOR (MONTENEGRO HERCEG NOVI FF), BEST ACTOR, BEST NEW ACTRESS, BEST SCREENPLAY (ADANA IFF), BEST ACTOR, JURY PRIZE, CAHIDE SONKU AWARD (ANTALYA GOLDEN ORANGE FF), BEST ACTOR, BEST ACTRESS, BEST DIRECTOR, SIYAD PRIZE, BEST FILM (MALATYA FF), BEST ACTOR, BEST SCREENPLAY (KAYSERİ FF), SPECIAL JURY AWARD (CRIME AND PUNISHMENT FF), FIPRESCI AWARD (LECCE FF)

Onur is sacked from his job as the manager of a pharmaceutical company. He's not too bothered about being unemployed, but the same cannot be said of his wife Bahar. Onur refuses to listen to her and becomes indifferent, not only to her anxieties, but also to the world around him. He'd rather be surrounded by zebras. A drama with dashes of absurd comedy about events that are no laughing matter - a personal crisis that impacts on a marriage.

Onur, bölge müdürü olarak çalıştığı ilaç şirketinden atılır. İşsizlik başta ona çok büyük bir sorun olarak görünmez ama karısı Bahar için aynı şey geçerli değildir. Onur onu dinlemez ve gitgide sadece karısının kaygılarına değil etrafındaki dünyaya karşı da aldırmaz hale gelir. Güzel bir aldırmazlık halindeki Onur, daha ziyade zebralarla çevrelenmiştir. Komedi malzemesi olmayan olayları absürt bir mizahla ele alan bu hikayede, kişisel bir krizin bir evliliği nasıl etkilediğini görüyoruz.



OMAR VE BİZ OMAR AND US

2019 | 104' | LANGUAGE DIL: ARABIC, TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



MARYNA ER GORBACH, MEHMET BAHADIR ER

IRECTOR YÖNETMEN



Maryna Er Gorbach, After studying in Kyiv National I. K. Karpenko-Kary Theatre, Cinema & Television University (Ukraine), she graduated from Andrzej Wajda Master School of Film Directing (Poland). Since 2017 Maryna ER Gorbach has been a member of the European Film Academy.

Mehmet Bahadır Er, Graduated from Mimar Sinan Fine Arts University's Cinema-Television Academy with a bachelor's degree. His movies received more than 50 awards from national and international events. Mehmet Bahadır Er has been a European Film Academy member since 2017. He continues to work as a producer and director in films, TV series and international co-production projects.

Maryna Er Gorbach, Kiev Ulusal I. K. Karpenko-Kary Tiyatrosu, Sinema ve Televizyon Üniversitesi'nde (Ukrayna) okuduktan sonra, Andrzej Wajda Master School Film Directing Okulu'ndan (Polonya) mezun oldu. Maryna ER Gorbach 2017'den beri, Avrupa Film Akademisi üyesidir.

Mehmet Bahadır Er, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sinema-Televizyon Akademisi'nden mezun oldu. Filmleri ulusal ve uluslararası etkinliklerden 50'den fazla ödül aldı. Mehmet Bahadır Er, 2017 yılından bu yana Avrupa Film Akademisi üyesidir. Film, dizi ve uluslararası ortak yapım projelerinde yapımcı ve yönetmen olarak çalışmalarına devam etmektedir.

DIRECTOR YÖNETMEN: MARYNA ER GORBACH, MEHMET BAHADIR ER | PRODUCER YAPIMCI: MEHMET BAHADIR ER | CAST OYUNCULAR: CEM BENDER, TAJ SHER YAKUB, MENDERES SAMANCILAR, HALA AL SAYASNEH, UYGAR TAMER, USHAN ÇAKIR, N'SELE CELIA SOPHIE, TİMUR ÖLKEBAŞ, ALİ EMRAH DOĞAN, VOLKAN GİRGİN, SEDEF GİRGİN, SAVAŞ SEZER | FESTIVALS FESTIVALLER: WARSAW FF, ISTANBUL FF, SOUTH EAST EUROPEAN FF FRANCE, HARLEM FF, SOUTH EAST EUROPEAN FF LOS ANGELES, ARPA IFF, IOM UN MIGRATION FF, TERNI FF, ARLINGTON FF, SANTA CRUZ IFF, CHENNAİ INDEPENDENT FF, ROUTE 66 FF, KAYSERİ FF, MALATYA IFF, KAZAN IFF. DESERTSCAPE IFF. WALLACHÍA IFF. FANTASPORTO IFF. ANKARA FF. BOSPHORUS FF. ANTAKYA IFF | AWARDS ÖDÜLLER: ECUMENICAL JURY AWARD (WARSAW FF), HUMAN RIGHTS COMPETITION BEST FILM (ISTANBUL FF), BEST FILM, BEST SCRIPT, BEST ACTOR (SOUTH EAST EUROPEAN FF FRANCE), BEST WORLD FILM (HARLEM FF), HONORABLE MENTION (SOUTH EAST EUROPEAN FF LOS ANGELES), BEST FILM, BEST DIRECTOR (ARPA IFF), BEST FILM (IOM UN MIGRATION FF), SPECIAL JURY AWARD (TERNI FF), BEST NARRATIVE FEATURE FILM (ARLINGTON FF), BEST FILM (SANTA CRUZ IFF). BEST FILM (CHENNAI INDEPENDENT FF), BEST DRAMA FILM (ROUTE 66 FF), BEST FILM, BEST DIRECTOR (KAYSERİ FF), AUDIENCE BEST FILM, BEST SCRIPT (MALATYA IFF), BEST DIRECTOR, BEST ACTOR (KAZAN IFF), BEST NARRATIVE FEATURE (DESERTSCAPE IFF), SPECIAL JURY AWARD (WALLACHIA IFF), BEST ACTOR (FANTASPORTO IFF), BEST ACTOR (ANTAKYA IFF), BEST EDITING (ANKARA FF), CGV MARS FILM DISTRIBUTION AWARD (BOSPHORUS FF)

Ismet is a recently retired Turkish soldier. New to civilian life, he struggles to communicate with his family and the people around him. In an unexpected turn of events, he becomes neighbours with two refugees, Omar and Mariye. Through this encounter, and learning firsthand what refugees go through, Ismet re-examines his view of the world.

İsmet yeni emekli olmuş bir askerdir. Sivil hayata geçişle, ailesi ve çevresindeki insanlarla iletişim kurmakta zorlanır. Beklenmedik bir olayla Ömer ve Mariye adlı iki mülteciyle komşu olur. Bu karşılaşma ve mültecilerin neler yaşadığını ilk elden öğrenen İsmet, dünyaya bakışını yeniden gözden geçirir.



SESSIZ ÇANLAR SILENT BELLS

2020 | 59' | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLE ALTYAZI: ENGLISH



SIDKI ARŞAD NARÇİN

DIRECTOR YÖNETMEN



Sıdkı Arşad Narçin was born in 1980 in Ağrı. He spent his education in Ankara. He graduated from Gazi University's Faculty of Medicine in 2005. Sıdkı Arşad Narçin 1980, Ağrı doğumlu. Öğrenim hayatını Ankara'da geçirdi. 2005 yılında Gazi Üniversitesi, Tıp Fakültesinden mezun oldu. DIRECTOR YÖNETMEN: SIDKI ARŞAD NARÇİN | PRODUCER YAPIMCI: MEHMET FATİH GÜDEN | WITH KATILANLAR: ARSHAK MARTIROSYAN, SATEN AGHEKYAN, ŞEYLA KORKUT, SİPAN ARSLAN, GÜLDEN SOLMAZ, NECAT KARAKAYA, HALUK FİDAN, SELAM SALAR ÇAKAY, UĞUR GÖLAS, SEFA YAVİÇ | FESTIVALS FESTIVALLER: INTERNATIONAL GOLDEN SAFFRON FF, INTERNATIONAL FIORENZO SERRA FF, ISTANBUL ARCHITECTURE AND URBAN FF, THE ARCHAEOLOGY CHANNEL IFF, INTERNATIONAL TOURISM FF SOUTH AFRICA

Silent Bells is an appreciation of the unique, and forgotten, examples of Armenian religious architecture in the Lake Van basin. Producer and narrator, Fatih, is an art historian who has made it his mission to remember and record these rare monasteries and churches to raise awareness about their decay and gradual disappearance. Fatih journeys around the region visiting these auspicious sites accompanied by friends offering their own insights and perspectives.

Sessiz Çanlar belgeseli, Van Gölü havzasında Ermeni dini mimarisinin eşsiz örnekleri olan tarihi yapılara dikkat çekmeyi amaçlıyor. Filmin yapımcısı ve anlatıcısı, bu değerli manastırların ve kiliselerin zamanla yok olmalarına karşı farkındalık yaratmak için kayıt altına almayı amaçlayan bir sanat tarihçisi. Bu amaçla Fatih, farklı meslek ve bakış açılarından arkadaşlarıyla birlikte bir yolculuğa çıkar ve 3 farklı güzergahta bulunan bu kalıntıları ziyaret eder.



ABLAM MY SISTER

2019 | 22'50" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



BURCU AYKAR DIRECTOR YÖNETMEN



Born in 1977 in Istanbul, Burcu Aykar graduated from the Psychology department of Bosphorus University and got her Master's degree in Film Studies at the University of Southampton. She was an editor at the Turkish film magazine "Sinema." She started her own company and worked as a distributor of art house films for two years. She was the editor in chief of "Total Film Turkey". She co-wrote and co-directed two short films, 'Birth' (2008) and 'Death' (2009) with Uygar Şirin. Currently she writes for the monthly cinema magazine "Altyazı". Her latest short film is 'My Sister' (2019).

1977, İstanbul doğumlu. Boğaziçi Üniversitesi Psikoloji Bölümü'nden mezun oldu. Southampton Üniversitesi'nde Film Kuramı üzerine yüksek lisans yaptı. "Sinema" dergisinde editör olarak çalıştı. Kendi kurduğu SIR Film adlı şirketle sinema filmleri dağıtımı yaptı. "Total Film" sinema dergisinin genel yayın yönetmenliğini üstlendi. "**Doğum**" ve "Ölüm" adlı kısa filmleri Uygar Şirin ib birlikte yazıp yönetti. Halen "Altyazı" dergisine yazmakta. Son kısa filmi 'Ablam' dır (2019) DIRECTOR YÖNETMEN: BURCU AYKAR | PRODUCER YAPIMCI: BURCU AYKAR | CAST OYUNCULAR: DEVRİM EYLEM ŞEKER, AYÇA AYŞE YENİAY, DEFNE KARAGÖZ, ÇİĞDEM AKSÜT, GİZEM TAŞTAN, ELA EGE, EZO YALIÇ, ALTAY TUNASEL | FESTIVALS FESTİVALLER: AKBANK SHORT FF, ANTALYA GOLDEN ORANGE FF, İZMİR SHORT FF, AFSAD INTERNATIONAL SHORT FF, UŞAK WINGED SEAHORSE FF, SIYAD AWARDS, ADANA IFF, PARIS TURKISH FF, BOSTON TURKISH FF, ISTANBUL MODERN CINEMA FF, FESTIVAL ON WHEELS, FIRENZE FF, GIRONA FF, TÜPISCH TÜRKISCH FF, TURKISH FILM DAYS MUNICH | AWARDS ÖDÜLLER: BEST FILM (AKBANK SHORT FF), BEST SHORT FILM (ANTALYA GOLDEN ORANGE FF), BEST EDITING, BEST ACTRESS, SECOND PRIZE, BEST DIRECTOR İZMİR SHORT FF), BEST FILM (AFSAD INTERNATIONAL SHORT FF), BEST ACTRESS, BEST EDITING (UŞAK WINGED SEAHORSE FF), BEST SHORT FILM (SIYAD AWARDS), SPECIAL MENTION (BOSTON TURKISH FF

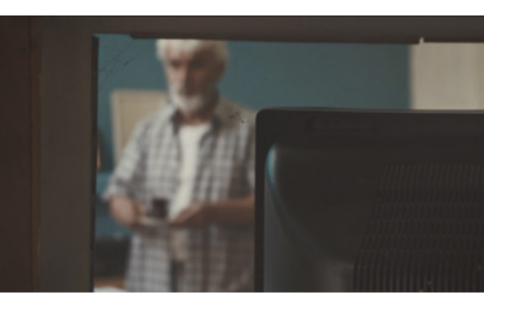
It's a sticky summer in 1980's Istanbul for 10 year old Elif. Her 13 year old sister Ayşe falls and injures her leg consigning her to the couch. Elif drives her sister mad and for reasons she can't quite grasp, Ayşe seems increasingly distant. A day trip to the beach brings matters to a head.

1980'lerde, İstanbul'da sıcak bir yaz. Elif 10 yaşında. 13 yaşındaki ablası Ayşe düşüp bacağını incitince, yazı kanepede geçirmek zorunda kalır. Elif, bir türlü anlayamadığı nedenlerle ablasını sinirlendirir ve Ayşe giderek uzaklaşır ondan. Plaja yapılan bir günlük gezi, meseleleri gündeme getirir.



ANORMAL ABNORMAL

2020 | 04'59" | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



MUHAMMET EMİN ALTUNKAYNAK

DIRECTOR YÖNETMEN



Muhammet Emin Altunkaynak was born in Akhisar in 1981. He has been working as an educator in a government institution since 2011 and studied Cinema at Eyüp Film Academy organized by TRT and Istanbul Media Academy. He is doing his Master's degree on "The Use of Short Films in Education" at Dokuz Eylül University. In addition to his education and short film work, he also takes part in social responsibility projects. His short films have been screened at national and international festivals and competitions and received awards.

1981'de Akhisar'da doğdu. 2011 yılından beri bir devlet kurumunda eğitimci olarak görev yapıyor. TRT ve İstanbul Medya Akademisi tarafından düzenlenen Eyüp Film Akademisinde sinema eğitimi aldı. Dokuz Eylül Üniversitesi'nde "Kısa Filmlerin Eğitimde Kullanımı" üzerine yüksek lisans yapıyor. Eğitim ve kısa film çalışmalarının yanında sosyal sorumluluk projelerinde de yer alıyor. Çektiği kısa filmler ulusal ve uluslararası festival ve yarışmalarda gösterildi ve ödüller aldı.

DIRECTOR YÖNETMEN: MUHAMMET EMİN ALTUNKAYNAK | PRODUCER YAPIMCI: MUHAMMET EMIN ALTUNKAYNAK | CAST OYUNCULAR: ALİ SOYLU, ŞAHİN SEKMAN, İLTER KAPICI, HALİS KİRAZ, AHMET VARINCA | FESTIVALS FESTIVALLER: İPEKYOLU MUNICIPALITY SHORT FILM COMPETITION, İZMİR UNIVERSITY OF ECONOMICS SHORT FILM DAYS, SULTANBEYLİ INTERNATIONAL SHORT FILM COMPETITION | AWARDS ÖDÜLLER: SECOND PRIZE (İPEKYOLU MUNICIPALITY SHORT FILM COMPETITION), AUDIENCE AWARD (İZMİR UNIVERSITY OF ECONOMICS)

Due to the Covid-19 pandemic, a curfew is declared for everyone aged 65 and over. Ali, aged 66, and living alone, finds himself desperate to see his newborn grandson.

Pandemi sebebiyle 65 yaş ve üzeri için sokağa çıkma yasağı ilan edilmiştir. Yalnız başına yaşayan Ali (66) yeni doğan torununu görmek istemektedir.



BAŞKA VATANIMIZ YOK OUR ONLY HOME

2020 | 20' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



BAYRAM KÜÇÜK DIRECTOR YÖNETMEN



Bayram Küçük is currently a Master of Arts student in Cinema and Television at Aydın Adnan Menderes University. He completed his Bachelor's Degree in Radio Television and Cinema at the same University in 2020. In 2016, he completed another degree in Radio-Television at Giresun University. He was born in Erzincan, Turkey in 1995, where he attended primary and secondary school. He creates fiction and documentary films that have appeared in international film festivals. His last movie, 'Our Only Home', raised the voices of ostracized Afro Turks.

Bayram Küçük şu an Aydın Adnan Menderes Üniversitesi Sinema ve Televizyon Bölümünde Yüksek Lisans öğrenimine devam etmektedir. Lisans eğitimini aynı üniversitede Radyo Televizyon ve Sinema alanında 2020 yılında tamamladı. 2016 yılında Giresun Üniversitesi Radyo-Televizyon bölümünü de tamamladı. 1995'te Erzincan'da doğdu. İlk ve ortaokulu Erzincan'da tamamladı. Kurmaca ve Belgesel filmler yapıyor. Filmleri uluslararası film festivallerinde gösterildi. 2020'deki son filmi **'Başka Vatanımız Yok'** ile, ötekilestirilmis Afro Türklerin sesini duvurdu.

DIRECTOR YÖNETMEN: BAYRAM KÜÇÜK | PRODUCER YAPIMCI: BAYRAM KÜÇÜK, AHMET KÜÇÜK | WITH KATILANLAR: NURULLAH AYDINOĞLU, CENNET AYDINOĞLU, ZEHRA AYDINOĞLU, AHMET AYDINOĞLU, AYŞE ÜRÜMLÜ, ŞÜKRİYE İLETMİŞ, ESAT SEZER, HATİCE DOĞULUER, ŞAKİR DOĞULUER, AHMET SEZER, AHMET DOĞU, AHMET BURGU | FESTIVALS FESTIVALLER: FALUDI IFF, JOURNALISTS ASSOCIATION OF TURKEY AYDIN DOĞAN YOUNG COMMUNICATORS COMPETITION, GOLDEN BAKLAVA IFF, BAKÜ INTERNATIONAL SHORT FF, ELIZABETHTOWN FF, SAKARYA INTERNATIONAL FF, INTERNATIONAL SILK ROAD FILM AWARDS, GÜZEL ORDU SHORT FF, IFSAK NATIONAL SHORT FILM AND DOCUMENTARY COMPETITION, DİJİTAL DETAYLAR KÜLTÜR SANAT BELGESELLERİ FF, STFF SHORTS, THE LIFT-OFF SESSIONS, FIRST-TIME FILMMAKER SESSIONS, QUIBDÓ ÁFRICA FILM FESTIVAL, KAYSERİ FF, AMITY SHORT FF, UN GLOBAL MIGRATION FF, UN IOM IRELAND SCREENING, UN IOM VIENNA REGIONAL OFFICE SCREENING AND PANEL | AWARDS ÖDÜLLER: BEST INTERNATIONAL DOCUMENTARY (FALUDI IFF), BEST STUDENT FILM (FALUDI IFF), THIRD BEST DOCUMENTARY (JOURNALISTS ASSOCIATION OF TURKEY AYDIN DOĞAN YOUNG COMMUNICATORS COMPETITION), THE MANSION AWARD (GOLDEN BAKLAVA IFF)

From the 15th to the 19th century, the Ottoman Empire brought Africans to the Aegean region to work as farm labourers. Today these people, with an estimated population of between five to ten thousand, identify as Arabs, Black Turks or Afro Turks. This documentary looks at their poistion as a minority group in 21st century Turkey and reveals their memories, day to day lives, social and economic difficulties and racial discrimination.

Osmanlı döneminde 15. Yüzyıldan 19. Yüzyıla dek, Afrikalılar çoğu tarım işçisi olarak çalıştırılmak üzere Ege Bölgesi'nin kırsal kesimlerine getirilir. Günümüzde sayıları 5 ila 10 bin arasında olduğu tahmin edilen bu insanlar kendilerini Arap, Siyah Türkler ya da Afro Türkler olarak tanımlamaktadırlar. Bu belgesel, 21. yüzyıl Türkiye'sinde bir azınlık grubu olarak Afro Türklerin durumlarına bakarken; onların anılarını, günlük yaşamlarını, sosyal ve ekonomik zorluklarını ve uğradıkları ırk ayrımcılığını ortaya koyuyor.



BUGÜN ÖLMEK İSTEMİYORUM I DON'T WANT TO DIE TODAY

2019 | 13' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



ONUR SEFER DIRECTOR YÖNETMEN



Born in Istanbul, 1990. He completed his undergraduate education with a major in History at Bilgi University and received acceptance from Bilgi University's Film and Television M.A program. He is studying the "Function of the humor in new wave Romanian cinema" for his thesis. He has three short films that he both wrote and directed: 'Digging Grandpa's Grave', 'I Don't Want To Die, Today' and 'Konunun Agamben'le Bir İlgisi Yok'. He is the producer of the upcoming short film 'How to Disappear'. He is currently working on his first feature film project, 'Thursday Night is Too Dark'.

1990, İstanbul doğumludur. Lisans eğitimini Bilgi Üniversitesi Tarih bölümünde tamamlamıştır. Bilgi Üniversitesi Sinema bölümünün yüksek lisans programına kabul almıştır. Romanya yeni dalga sinemasında mizahın işlevi üzerine tez çalışmasını yürütmektedir. 'Dedemin Mezarını Kazıyorum', 'Bugün Ölmek İstemiyorum' ve 'Konunun Agamben'le Bir İlgisi Yok' adlı senaristliğini ve yönetmenliğini yapılğı üç kısa filmi bulunmaktadır. Hazırlıkları devam etmek olan 'Nasıl Kaybolunur' adlı kısa filmin yapımcılığını yürütmektedir. 'Perşembe Gecesi Çok Karanlık' adlı ilk uzun metraj projesi üzerine çalışmaktadır.

DIRECTOR YÖNETMEN: ONUR SEFER | PRODUCER YAPIMCI: UTKAN BUGAY | CAST OYUNCULAR: MUSTAFA DINCIR, EVREN DUYAL, BEYTİ ENGİN, ŞAFAK TOPAL, METİN DEMİRCİ, ELİF SILA KAYMAK | FESTİVALS FESTİVALLER: BOSTON TURKISH DOCUMENTARY AND SHORT FF, MARCELLO FF, ESENLER FILM DAYS, ÇEKMEKÖY MUNICIPALITY SHORT FILM COMPETITION, BALKAN BEYOND BORDERS SHORT FF, ANTALYA GOLDEN ORANGE FF, İZMİR SHORT FF, UŞAK WINGED SEAHORSE SHORT FF, MARMARİS SHORT FF | AWARDS ÖDÜLLER: SPECIAL MENTION (BOSTON TURKISH DOCUMENTARY AND SHORT FF), SPECIAL JURY AWARD (ESENLER FILM DAYS), THIRD PRIZE (ÇEKMEKÖY MUNICIPALITY SHORT FILM COMPETITION), BEST SCRIPT (UŞAK WINGED SEAHORSE SHORT FF)

A young man is convinced he is having a heart attack and is going to die. His exasperated parents take him to hospital despite not taking his claim seriously. On arrival at the hospital, the young man endeavours to convince the doctors and his parents that his condition is critical.

Genç bir adam kalp krizi geçirdiğine ve ölmek üzere olduğuna inanır. Anne ve babası onun iddiasını ciddiye almasalar da onu hastaneye götürür. Genç adam, hastaneye vardığında ailesine ve doktorlara durumunun ne kadar ciddi olduğunu anlatmaya çalışacaktır.



BULAK FOUNT

2020 | 04'20" | LANGUAGE DIL: SOMALIAN | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH, TURKISH



EVRİM İNCİ DIRECTOR YÖNETMEN



Evrim İnci was born in İzmir. 1992. He graduated from Yaşar University's department of Radio, Television and Cinema. He ran film workshops with children in rural areas as part of SERVAS and shot his documentary 'Children With A Movie Camera'. He also took part in another project for migrant kids in SGDD-ASAM with UNICEF. Afterwards. he shot his film 'A Paradoxical Race' analysing horse racing culture and worked at BeStyle Magazine as a videographer. He completed his Master's in Film Design at Dokuz Eylül University, and began working as an executive producer on the TRT Documentary Channel.

Evrim İnci 1992 yılında İzmir'de doğdu. İzmir, Yaşar Üniversitesi, Radyo, Televizyon ve Sinema bölümünden mezun oldu. SERVAS'ın bir parçası olarak çocuklarla sinema atölyeleri düzenledi ve orada 'Kameralı Çocuklar' isimli kısa metraj belgeselini tamamladı. İnci, Sığınmacılar ve Göçmenlerle Dayanışma Derneği SGDD'nin UNICEF'le vaptıpı göcmen cocuklara vönelik bir baska atölyenin de parçası oldu. Sonrasında at yarışı kültürünü anlatan 'Paradoks Bir Koşu' filmini çekti ve BeStyle dergisi için videolar yaptı. Dokuz Eylül Üniversitesi, Film Tasarımı yüksek lisansını tamamlayan İnci, halen TRT Belgesel kanalında Yürütücüyapımcı olarak çalışıyor.

DIRECTOR YÖNETMEN: EVRIM İNCİ | PRODUCER YAPIMCI: EVRİM İNCİ | WITH KATILANLAR: WALID ABDUL KADIR, HASAN OMAR | FESTIVALS FESTİVALLER: ESARETTEN CESARETE SHORT FILM COMPETITION, SABANCI FOUNDATION SHORT FILM COMPETITION, CLERMONT-FERRAND SHORT FILM MARKET SHORTS FROM TURKEY, BERLINALE EUROPEAN FILM MARKET DOCUMENTARIES FROM TURKEY, INTERNATIONAL LABOR FILM FESTIVAL, CACTUS INTERNATIONAL CHILDREN'S AND YOUTH FF, ROTARY 2420 NATURE SHORT FILM COMPETITION, SWEDEN FILM AWARDS, SOFIA IFF, IZMİR ECONOMY UNIVERSITY FILM DAYS, UNKNOWN FF, INTERNATIONAL ECOLOGICAL FF, KINOSARAY POSITIVE SHORT FF | AWARDS ÖDÜLLER: SPECIAL JURY AWARD, BEST ACTOR PRIZE (ESARETTEN CESARETE SHORT FILM COMPETITON)

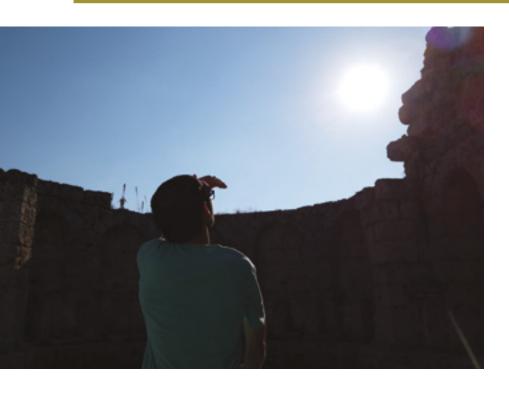
Walid and his family have been forced to leave Somalia and migrate to Turkey in search of a better life. They are sent to Burdur in South West Anatolia. Walid struggles with life there and the droughts he thought he had left behind in Somalia.

Walid ve ailesi daha iyi bir hayatın peşinde Somali'den Türkiye'ye göç etmek zorunda kalır. Aile, Güney Batı Anadolu'daki Burdur'a gönderilir. Somali'de geride bıraktıklarını düşündüğü susuzlukla Burdur'da da yüzleşen Walid, yeni hayatını da zorlu bir şekilde sürdürmektedir.



CARE REMEDY

2021 | 12'42" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



TUĞÇE SARI DIRECTOR YÖNETMEN



Tuğçe Sarı graduated from Sakarya University's Visual Communication Design Department in 2021 and works in the field of communication and impactoriented design. She is an advocate and activist in the fields of environment, climate and human rights. 'Remedy' is her first film.

Tuğçe Sarı, 2021 yılında Sakarya Üniversitesi Görsel İletişim Tasarımı bölümünden mezun olmuştur. İletişim ve etki odaklı tasarım alanlarında çalışmaktadır. Çevre, iklim ve insan hakları alanlarında savunuculuk ve aktivizm yapmaktadır. 'Çare' belgeseli ilk filmidir.

DIRECTOR YÖNETMEN: TUĞÇE SARI | PRODUCER YAPIMCI: TUĞÇE SARI | WITH KATILANLAR: HAFİZE ÖZTÜRK, SELAHATTİN DEMİR | FESTIVALS FESTİVALLER: ISTANBUL FILM AWARDS, BEST ISTANBUL FF, SERBIAN INTERNATIONAL MONTHLY FILM CARNIVAL, NEW YORK ISTANBUL SHORT FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST DISABILITY SHORT FILM (ISTANBUL FILM AWARDS), BEST SHORT DOCUMENTARY (BEST ISTANBUL FF), BEST SHORT DOCUMENTARY (SERBIAN INTERNATIONAL MONTHLY FILM CARNIVAL), BEST SHORT DOCUMENTARY (NEW YORK ISTANBUL SHORT FF)

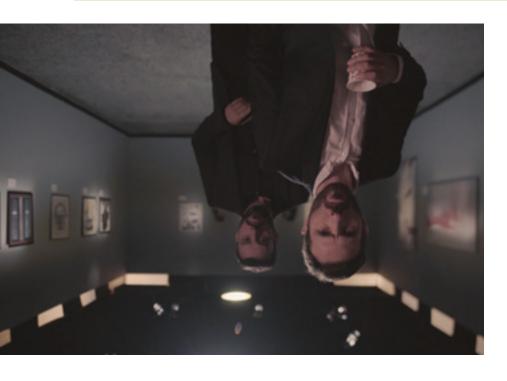
The story of Alper, a young man with disabilities, who finds self expression, purpose and joy through his talent for art.

İşitme engelli ve şekil bozukluğu bulunan Alper'in sanatla yaşama tutunma hikayesi.



CERCEVE THE FRAME

2020 | 07'31" | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



BERK SATA, MERT SATA

DIRECTOR YÖNETMEN



Berk and Mert Sata were born and raised in Bursa in 1997 and completed their primary and secondary education there. They studied Cinema-TV at Mimar Sinan Anatolian Fine Arts High School. They made many short films, promotions etc. They have worked as assistant directors in the TV series industry and currently work in the Circus advertising agency.

Berk ve Mert Sata 1997'de Bursa'da doğdu ve büyüdüler. İlkokul ve ortaokul eğitimini orada tamamladılar. Özel Moda Mimar Sinan Anadolu Güzel Sanatlar Lisesinde Sinema-TV okudular. Bir çok kısa film ve tanıtım filmi çektiler. Dizi sektöründe yönetmen yardımcılığı yaptılar. Şimdi Circus reklam ajansında çalışmaktalar. DIRECTOR YÖNETMEN: BERK SATA, MERT SATA | PRODUCER YAPIMCI: BERK SATA, MERT SATA, YUNUS EMRE TOLAN | CAST OYUNCULAR: İDİL SİVRİTEPE, DİLAN AKBULUT, NESLİHAN YELDAN, EREN BALKAN, NERGİS ÇORAKÇI, MURAT CEYLAN, SALİH BADEMCİ, ÖMÜR ARPACI, OZAN ŞAHİN, YUNUS NARİN, YAVUZ TÜREDİ, ILGAZ KAYA, EYLÜL SU SAPAN, HALİT KARAATA, MELTEM TOLAN COŞKUN, ÇAĞLA URGANCI | FESTIVALS FESTIVALLER: SİNEKÜLTÜR ÜNİVERSİTELERARASI SHORT FILM COMPETITION, İZMİR ARTEMİS FF, İZMİR SHORT FF, KAYSERİ FF, UŞAK WINGED SEAHORSE SHORT FF, SETEM ACADEMY BAK AWARDS, AFSAD SHORT FF, IFSAK SHORT FF, FARKLI PERSPEKTİFLER FF, MARMARİS SHORT FF

In a modern art gallery, a painting is mistakenly hung incorrectly. Throughout the day visitors to the gallery come and go. They offer their critique on the artwork that, unknown to them, is actually upside down.

Bir modern sanat galerisinde, sergilenmek için gelen resim yanlışlıkla ters asılır. Gün boyunca galeriye ziyaretçiler gelir ve gider. Ziyaretçiler, bilmedikleri, aslında tepetaklak olan sanat eserine yönelik eleştirilerini, yorumlarını yaparlar.



DİLHUN

2020 | 05' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



BATUHAN KALAYCI, FARUK CAN KOÇ

DIRECTOR YÖNETMEN



Batuhan Kalaycı was born in 1989 in Ankara. He completed his BA in Radio Television Cinema at Akdeniz University and his Master's at Marmara University. He has been shooting short films and documentaries since his high school years, with his scripts receiving support at the ministerial level. He is currently working as an academic at the Yozgat Bozok University Radio Television program.

Faruk Can Koç born in 1999 in Osmaniye/ Kadirli, is a 2nd year student at Yozgat Bozok University. He has been making various short films and documentaries since he started his university education. Some of his films have been screened at national and international festivals. He has participated in various student exchange programs with Erasmus +.

Batuhan Kalaycı 1989'da Ankara'da doğdu. Lisans eğitimini Akdeniz Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo Televizyon Sinema alanında, yüksek lisans eğitimini Marmara Üniversitesinde tamamladı. Lise yıllarından beri kısa filmler ve belgeseller çekiyor ve bakanlar düzeyinde destek gördü. Yozgat Bozok Üniversitesi Radyo Televizyon programında öğretim üyesi olarak görev yapmaktadır.

Faruk Can Koç 1999'da Osmaniye/Kadirli'de doğdu. Yozgat Bozok Üniversitesi'nde 2. sınıf öğrencisi olarak eğitim hayatına devam etmektedir. Üniversite eğitimine başladığından beri çeşitli kısa filmler ve belgeseller çekiyor. Bazı filmleri çeşitli ulusal ve uluslararası festivallerde gösterildi. Erasmus+ile çeşitli öğrenci değisim programlarına katıldı.

DIRECTOR YÖNETMEN: BATUHAN KALAYCI, FARUK CAN KOÇ | PRODUCER YAPIMCI: SİNEMA OKURYAZARLARI DERNEĞİ | WITH KATILAN: NECİP PÖZE

Necip Pöze has lived in the same village in Antalya since his childhood. He decides to open a business close to the village's water supply with far reaching consequences.

Necip Pöze çocukluğundan beri Antalya'da aynı köyde yaşamını sürdürür. Köyün su kaynağına yakın bir yerde nasıl sonuçlanacağından bağımsız bir işletme açmava karar verir.



DİŞ AĞRISI TOOTHACHE

2019 | 24'45" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



ÖZER KESEMEN DIRECTOR YÖNETMEN



Özer Kesemen was born in Iğdır in 1975 and completed his primary and secondary education there. He graduated from the Vocational School of Higher Education in the Department of Textiles in Adıyaman in 1996, and from the Faculty of Education in Kastamonu, which is attached to the University of Gazi, in 2000. He did his post-graduation study in the field of Social Sciences at the University of Niğde. He also worked as a teacher in various cities and graduated from the Department of Radio, Television and Cinema at the Aegean University in 2018.

1975 iğdır doğumlu olup ilk ve orta öğrenimini iğdır da tamamlamıştır. 1996 yılında İnönü Üniversitesi Adıyaman Meslek Yüksek Okulu Tekstil bölümünden, 2000 yılında Gazi Üniversitesi Kastamonu Eğitim Fakültesinden mezun oldu. Niğde Üniversitesinde Sosyal Bilimler alanında Yüksek Lisans yaptı. Birçok ilde öğretmen olarak çalıştı. 2018 yılında Ege üniversitesi Radyo, Televizyon ve Sinema bölümünü DIRECTOR YÖNETMEN: ÖZER KESEMEN | PRODUCER YAPIMCI: ÖZER KESEMEN | WITH KATILANLAR: YAVUZ ÇETİNKAYA, LATİFE KARTAL, KURBAN KESEMEN, HANIM BAYRAM, AHMET GALİTEKİN, EKBER BAYRAM, DERYA BAYRAM | FESTIVALS FESTİVALLER: İZMİR SHORT FF, TURKISH WORLD DOCUMENTARY FF, ÖZGÜR FF SHORT FILM COMPETITION, TRT DOCUMENTARY FILM COMPETITION, ERZİNCAN INTERNATIONAL SHORT FF, SIYAD TURKISH CINEMA AWARDS, THE EUROPEAN FILM MARKET, THE TURKISH CINEMA CATALOGUE, BOĞAZİÇİ CINEMA ASSOCIATION, DOCUMENTARIST ISTANBUL FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST FILM (İZMİR SHORT FF), SECOND PRIZE (TURKISH WORLD DOCUMENTARY FF), THE MOTIVATION AWARD (ÖZGÜR FF), THIRD PRIZE (TRT DOCUMENTARY FILM COMPETITION)

A fascinating insight into the life of a mobile dentist and his patients in lğdır, Eastern Anatolia. The film follows the travels of Yavuz Çankaya as he journeys around the region relying on traditional dentistry methods and collecting the stories of the people he treats.

lğdır'da gezici bir dişçi ve hastalarının hayatına etkileyici bir bakış. Film, geleneksel yöntemlerle seyyar dişçilik yapan Yavuz Çankaya'nın seyahatlerini takip ediyor ve bölgedeki insan hikayelerini anlatıyor.



EN İYİ KADIN OYUNCU BEST ACTRESS

2020 | 20'56" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



UMUT ALAZ KÖKÇÜ

DIRECTOR YÖNETMEN



Umut Alaz Kökçü was born in 1996 in Balıkesir, where she completed her primary, secondary and high-school education. She got into Mimar Sinan Fine Arts University and graduated in February 2020 from the department of Cinema and TV. She has taken part in many productions such as short films, commercials and music videos as a director of photography and camera assistant. She is currently studying her Master's degree in Cinema at Marmara University. **'Best Actress'** is her first film.

Umut Alaz Kökçü 1996, Balıkesir doğumlu. İlk, orta ve lise eğitimini Balıkesir'de tamamladı. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Sinema ve TV bölümünden 2020 yılında mezun oldu. Reklam, kısa film ve müzik videolarında görüntü yönetmeni ve kamera asistanı olarak çalışan Kökçü, Marmara Üniversitesi Sinema bölümünde yüksek lisansa devam etmekte. **'En İyi Kadın Oyuncu'** vönetmenin ilk filmidir.

DIRECTOR YÖNETMEN: UMUT ALAZ KÖKÇÜ | PRODUCER YAPIMCI: ATAKAN GÖKTEPE | CAST OYUNCULAR: EYLÜL SU SAPAN, SUNA YILDIZOĞLU, TURHAN KAYA, UMUT ORKUN ESKİBATMAN | FESTIVALS FESTIVALLER: SEATTLE TURKISH FF, İZMİR INTERNATIONAL SHORT FF, VANCOUVER TURKISH FF, İZMİT SHORT FF, UŞAK INTERNATIONAL SHORT FF, BOSTON TURKISH FF, FLYING BROOM INTERNATIONAL WOMEN'S FF | AWARDS ÖDÜLLER: AUDIENCE AWARD (SEATTLE TURKISH FF), BEST THEME FILM (İZMİT SHORT FF)

Melis, a PhD student, is writing her thesis on a 1970's erotic film star, Alev Hanzade. Over time, as Melis interviews the actress, she starts to realise a hidden past and dark secrets.

Melis, 70'ler Yeşilçam'ının erotik filmleri hakkında, dönemin starlarından Alev Hanzade'yi merkezine alarak bir doktora tezi yazmak istemektedir. Görüşmeleri devam ettikçe Melis, bu nevrotik kadının göründüğünden daha farklı bir geçmişi ve sırları olduğunu anlamaya baslar.



ESINTI BREEZE

2020 | 20'45" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



YİĞİT EGE YAZAR

DIRECTOR YÖNETMEN



Born in 2000 in İstanbul, Yiğit Ege Yazar started acting as a child. He starred in 'Çılgın Dostlar', 'Köstebekgiller' and spent his education in the Cinema and TV department of a fine arts high school. He won 'Best Actor' awards for the 2018 feature film 'Brothers' from Adana FF and Dhaka IFF. He was also in the Dutch TV film 'Zomerbroeders', the short film 'Otis Tarda' and mini series 'Dengi Dengine'. He is currently continuing his education at Marmara University's Cinema and TV department and acting as 'Bekir' in a TV series called 'Gönül Dağı'.

2000'de İstanbul'da doğdu. Çocukken oyunculuğa başladı. 'Çılgın Dostlar', daha sonra 'Köstebekgiller' adlı dizide başrol oynadı. Güzel Sanatlar Lisesi'nde Sinema Tv okudu. 2018 Filmi 'Kardeşler' de başrol olarak yer aldı. Adana FF den ve Dakka UFF'den 'En İyi Erkek Oyuncu' Ödülünü aldı. Hollanda Tv filmi 'Zomerbroederste', 'Otis Tarda' Adlı Kısa filmde ve 'Dengi Dengine' mini dizisinde rol aldı. Marmara Üniversitesi Sinema-Tv Bölümünde Eğitim görmektedir ve 'Gönül Dağı' dizisinde 'Bekir'i canlandırmaktadır.

DIRECTOR YÖNETMEN: YİĞİT EGE YAZAR | PRODUCER YAPIMCI: YİĞİT EGE YAZAR, A. HALİL OĞUZ | CAST OYUNCULAR: MEHMET USTA, VUSLAT SARAÇOĞLU, İREM VAR, FEYZA AHMETOĞLU, AYŞE SENA SOYTÜRK, YAĞMUR ÖLMEZ, ABDULHAMİT GÜLER | FESTIVALS FESTIVALLER: BURGAS IFF, ADANA IFF, İZMİR FF, SEATTLE TURKISH FF, SAKARYA FF, UŞAK WINGED SEAHORSE FF, ALEMLERLE RAHMET FF

An unexpected pregnancy causes a jolt in family ties and eventually a realisation for Mehmet, his wife and four daughters.

Beklenmedik bir hamilelik, köyde hayatlarını sürdüren Mehmet, eşi ve dört kızı arasındaki aile bağlarında bir sarsıntıya neden olur ve bir gerçeğin farkına varırlar



FRAMES

2021 | 09' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



ZAFER YORGANCI

DIRECTOR YÖNETMEN



Zafer Yorgancı grew up in Istanbul and has been working as a 3D Artist since 2012. He has been interested in film and photography since and became one of ten photographers selected for the #BridgingStories collective in 2016, having his work published in the New York Times. His first short documentary 'The Dispossessed' (2015) won a Special Jury Award and was screened at festivals in various countries. He completed his Bachelor's in 3D Animation and VFX in Wroclaw and graduated with his short film 'Frames' in 2021, supported by European Union Funding.

Zafer Yorgancı İstanbul doğumlu. İstanbul'da kısa film yapım ve senaryo atölyelerine katıldı. 2015 yılında ilk kısa metraj belgesel filmi **'Mülksüzler'**i çekti ve çeşitli festivallerde gösterildi. 2016 yılı için #BridgingStories fotoğraf kolektifi için seçilen on fotoğrafçıdan biri oldu. Fotoğrafı aynı kolektifle New York Times'ta yayınlandı. Lisans Eğitimini 3D Animasyon ve Görsel Efekt üzerine alarak ve çektiği kisa film **'Frames'** ile mezun oldu (2021). Film aynı zamanda Avrupa Birliği Fonu'ndan destek aldı (2021).

DIRECTOR YÖNETMEN: ZAFER YORGANCI | PRODUCER YAPIMCI: ZAFER YORGANCI | CAST OYUNCULAR: MUHAMMED M. ERZEN, SERTAÇ CİHAN | AWARDS ÖDÜLLER: 2021, "FRAMES" FINANCIAL SUPPORT BY EUROPEAN FUNDS IN POLAND

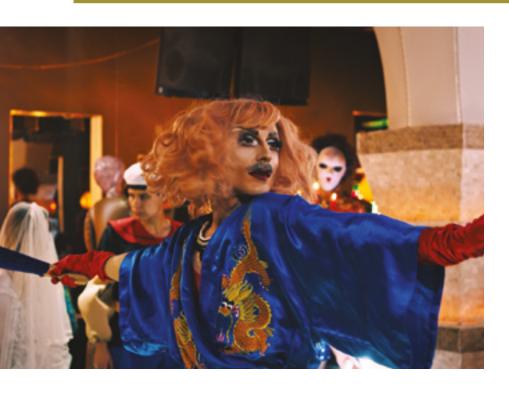
A father and son have sought refuge in Turkey due to the war in Syria. After a long internment in a refugee camp they eventually reach Istanbul where they must learn to live again. However, the trauma of war and loss causes them to unexpectedly remain in a peculiar state.

Bir baba ve oğul, Suriye'deki savaş nedeniyle Türkiye'ye sığınır. Uzun bir süre, bir mülteci kampında kaldıktan sonra, sonunda yeniden yaşamayı öğrenmeleri gereken İstanbul'a varırlar. Ancak savaşın ve kayıpların travması onları beklenmedik biçimde tuhaf bir durumda bırakır.



FREE FUN

2019 | 05' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



FEHMİ ÖZTÜRK

DIRECTOR YÖNETMEN



He was born in Cyprus in 1985 and is a graduate of the Faculty of Fine Arts from the Cinema department of Dokuz Eylül University. He has been working in the film and TV industry since 2007 and has been directing TV series since 2014. **'Free Fun'** is his first short film.

1985 yılında Kıbrıs'ta doğdu. Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema bölümü mezunu. 2007 yılından beri sinema ve televizyon sektöründe çalışıyor. 2014 yılından beri de televizyon dizilerinde yönetmenlik yaptı. **'Free Fun'** ilk kısa metraj filmi. DIRECTOR YÖNETMEN: FEHMİ ÖZTÜRK | PRODUCER YAPIMCI: SERDAR GÖZELEKLİ | CAST OYUNCULAR: MUSTAFA KINALI, SERDAL GENÇ, TUVANA TÜRKAY, GÜLBİN DOLMAÇ, HAZAL BENLİ, BUSE BUÇE KAHRAMAN, JOHN REY, TALEH ALIYEV, CEM YARDIMCI, VOLKAN ERAY, HAKAN TARHAN, ÖZLEM ÜNLÜ | FESTIVALS FESTIVALLER: BERLIN SHORT FF, EU HUMAN RIGHTS SHORT FILM COMPETITION, KUALA LUMPUR IFF AT SKY, TORONTO LGBTQ FEEDBACK FF, EDMONTON IFF, ISTANBUL FF, DC INDEPENDENT FF, MADRID IFF, CALGARY UNDERGROUND FF, INTERNATIONAL İZMİR SHORT FF, SEATTLE TURKISH FF, GAZE INTERNATIONAL FF, VIFF VIENNA INDEPENDENT FF, PAPHOS INTERNATIONAL FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST SHORT FILM (BERLIN SHORT FF), SPECIAL MENTION (EU HUMAN RIGHTS SHORT FILM COMPETITION), BEST ACTOR (KUALA LUMPUR IFF AT SKY), BEST CINEMATOGRAPHY (TORONTO LGBTQ FEEDBACK FF), AUDIENCE AWARD (SEATTLE TURKISH FF)

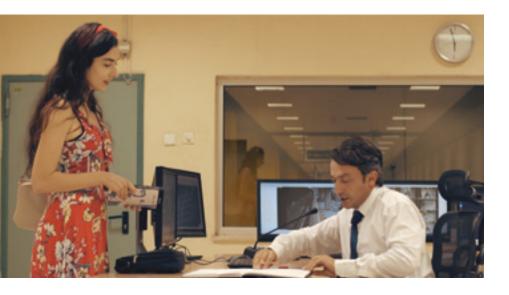
Kika is vibrant, wild and up for fun. Visiting a hedonistic club, she enters a competition and gets more than she bargained for.

Kika canlı, vahşi ve eğlenmeye hazır. Hedonist bir kulübü ziyaret ederek bir yarışmaya girer ve umduğundan fazlasıyla karşılaşır.



GÜZEL HAVALAR BEAUTIFUL WEATHER

2021 | 10'59" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



OKAN AKGÜN DIRECTOR YÖNETMEN



As the first child of a family of workers who migrated from urban to rural areas, he was born in Istanbul in 1991 and spent his childhood in a small town in the Black Sea region. While undergoing education at Samsun Social Sciences High School he started shooting short films and documentary films. When he discovered his passion for cinema, he came to Istanbul, Marmara University's Faculty of Fine Arts, Department of Film Design. During his university years, he joined the "Film Arası" magazine team. It was there that shaped his ideas about cinema.

Kentten taşraya göçen bir ailenin ilk çocuğu olarak 1991 yılında İstanbul'da doğdu. İlköğretimini Rize'nin Ardeşen ilçesinde tamamladıktan sonra Samsun İbrahim Tanrıverdi Sosyal Bilimler Lisesinden mezun oldu. Lisede kısa filmler ve belgeseller çekmeye başladı. Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema ve Televizyon bölümünü bitiren Okan Akgün, üniversite yıllarında Film Arası dergisi ekibine katıldı. Sinema hakkında görüşleri orada şekillendi. Okan Akgün kısa filmler çekmekte, sinema ve televizyon sektöründe senarist, reji asistanı ve yönetmen olarak çalısmaktadır.

DIRECTOR YÖNETMEN: OKAN AKGÜN | PRODUCER YAPIMCI: OKAN AKGÜN | CAST OYUNCULAR: CAN ALİBEYOĞLU, ŞEHNAZ BÖLEN TAFTALI, BURÇAK DİLEKLİ, BULUT GÜNEŞ | FESTIVALS FESTİVALLER: BKINOSARAY POSITIVE FILM FESTIVAL

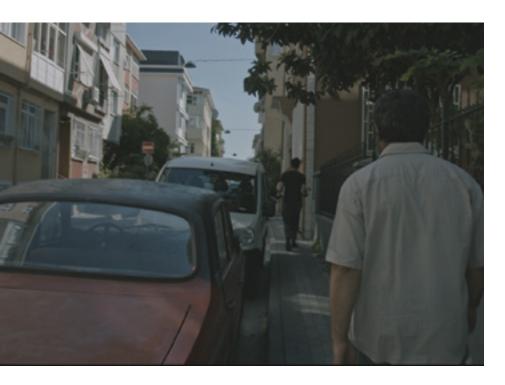
Rifat works at an Istanbul metro station and lives with his doting mother. His life is one of careful routine. A lost phone and a forgotten poetry book brings metro passenger Filiz into Rifat's world and challenges the banality of his existence.

Kendi hayat rutini içinde annesiyle birlikte yaşayan Rıfat, İstanbul şehir metrosunda çalışmaktadır. Kayıp bir telefon ve unutulmuş bir şiir kitabı metro yolcusu Filiz'i Rıfat'ın dünyasına sokar ve varlığının sıradanlığına meydan okur.



İNŞAATTAKİ HESITATE

2020 | 13'27" | LANGUAGE DIL: TURKISH, KURDISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH, TURKISH



DOĞAN BELGE DIRECTOR YÖNETMEN



Doğan Belge was born in 1998 in Istanbul. He was a student at the Department of Cinema and Television at Beykent University. He worked on many short films during his education and plans to continue his career as a screenwriter and director.

1998 yılında İstanbul'da doğdu. Beykent Üniversitesi'nde Sinema ve Televizyon bölümü mezunu. Öğrencilik süresince bir çok kısa filmde görev aldı. Kariyerine senarist ve yönetmen olarak devam etmeyi planlıyor. DIRECTOR YÖNETMEN: DOĞAN BELGE | PRODUCER YAPIMCI: ESRA GÜZEL | CAST OYUNCULAR: MEHMET ÜNAL, SEFA TANTOĞLU, MEHMET ALKAN | FESTIVALS FESTIVALLER: CINEMA OF THE FUTURE SHORT FILM COMPETITION, ERZİNCAN INTERNATIONAL SHORT FF, KAYSERİ FF, ANTEP SHORT FILM DAYS, RENDEZVOUS ISTANBUL IFF, CLERMONT FERRAND SHORT FF, IFSAK NATIONAL SHORT AND DOCUMENTARY COMPETITION | AWARDS ÖDÜLLER: BEST FILM (CINEMA OF THE FUTURE SHORT FILM COMPETITION)

Hacı works away from home but has not received his pay. He is unable to send much needed money back to his family or remember the last time he ate. Then, while clearing up rubble, Hacı finds some cash but is unsure what to do.

Ailesinden uzakta çalışan Hacı, maaşını alamadığından eve para gönderemez. En son ne zaman yemek yediğini de hatırlamayan Hacı, inşaatı temizlerken molozların arasında para bulur. Hacı bulduğu bu para ile ne yapacağı konusunda kararsızdır.



KIMIN UMRUNDA WHO CARES

2020 | 05'27" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



YELİZ GÜRKAN

DIRECTOR YÖNETMEN



Born in Istanbul, Yeliz Gürkan studied Graphic Design at Yeditepe University. Gürkan worked in the directing department as a live broadcast director between 2004-2012, as well as working as an assistant director and second director for many TV series and films. She was a project consultant for the TRT Belgesel channel and the second director on documentaries. She made her debut film 'A Man Without a Phone' in 2019. Yeliz made her second short film 'Who Cares' in 2020.

İstanbul'da doğdu. Yeditepe Üniversitesi'nde Grafik Tasarım okudu. Yeliz Gürkan, 2004-2012 yılları arasında yönetmenlik bölümünde canlı yayın yönetmeni olarak çalıştı. Birçok dizi ve filmde de yardımcı yönetmen ve ikinci yönetmen olarak çalıştı. TRT Belgesel kanalında proje danışmanlığı ve belgesellerde ikinci yönetmenlik yaptı. 2019 yılında ilk filmi 'Telefonsuz Bir Adam'ı, 2020'de ise ikinci kısa filmi 'Kimin Umurunda'yı cekti. DIRECTOR YÖNETMEN: YELİZ GÜRKAN | PRODUCER YAPIMCI: YELİZ GÜRKAN | CAST OYUNCULAR: İHSAN MERT KAAN ONGÖZ, İBRAHİM GÜNDOĞAN, OZAN AYDEMİR, ECE GÖKÇEN, ECE DOĞAN, BAHAR YANILMAZ, GÖKAY AKÇAY, ALPEREN KESKİN, GÖKER ERSİVRİ, GAMZE ZEYNEP CİNGİRT | FESTIVALS FESTİVALLER: SABANCI FOUNDATION SHORT FILM COMPETITION, BERLIN FILM FESTIVAL EUROPEAN FILM MARKET, CLERMONT-FERRAND ISFF MARKET, AKBANK SHORT FF, PLEIN LA BOBINE IFF, BALKANS BEYOND BORDERS SHORT FF, SOFIA IFF, INTERNATIONAL ECOLOGICAL TV FESTIVAL, BALKAN PANORAMA FF | AWARDS ÖDÜLLER: SPECIAL MENTION AWARD (SABANCI FOUNDATION SHORT FILM COMPETITION)

A polar bear is exiled to the city due to global warming. He finds himself incensed by the insensitivity of humans towards climate change and its impact on his life.

Buzulların erimesiyle yolu şehre düşen kutup ayısının insanların duyarsızlığı karşısında sinirlerine hakim olamaması ve değişen iklimin bir ayının hayatına etkisi.



KULAK MİSAFİRİ EAVESDROPPER

2019 | 20' | LANGUAGE DIL: TURKISH, KURDISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



AHMET TOĞAÇ

DIRECTOR YÖNETMEN



Ahmet Toğaç was born in Erzurum in 1995 and studied Film Studies at Istanbul Okan University. He has written reviews for several magazines and websites. He writes for the 82Ekran website, which he is a co-founder of, and works at the Centre for Turkish Cinema Studies (TSA). He filmed his first short and student movie 'Eavesdropper' in May 2019. Currently, he is a Cinema Master's degree student at Marmara University.

Ahmet Toğaç 1995 yılında Erzurum'da doğdu. Mayıs 2019'da İstanbul Okan Üniversitesi Sinema Televizyon Bölümü'nden mezun oldu. Film Arası Dergisi ve Sinema Mynet gibi çeşitli web sitelerinde yazar olarak çalıştı. Şu anda kurucularından olduğu 82Ekran adlı web sitesinde yazmakta ve Türk Sinema Araştırmaları (TSA) kurumunda çalışmaktadır. Bitirme projesi olarak hazırladığı **'Kulak Misafiri'** adlı filmi ilk kısa filmidir. Marmara Üniversitesi Radyo, Televizyon ve Sinema bölümünde yüksek lisansını sürdürmektedir.

DIRECTOR YÖNETMEN: AHMET TOĞAÇ | PRODUCER YAPIMCI: AHMET TOĞAÇ | CAST OYUNCULAR: TURGAY AYDIN, DENİZ İNANÇ, HÜLYA GÜLŞEN IRMAK, İZEL DEMİRHAN, YILMAZ AKSU, İSMAİL AKBABA, HALUK YÜCE | FESTIVALS FESTİVALLER: ADANA GOLDEN BOLL FF, ISTANBUL IFF, SIYAD TURKISH CINEMA AWARDS, SLEMANI IFF, MARMARIS SHORT FF, INTERNATIONAL ERZINCAN SHORT FF, YAŞAR UNIVERSITY CONTACT INTERNATIONAL STUDENT FF, IZMIR SHORT FF, SIIRT SHORT FF, NEAR NAZARETH FF, INTERNATIONAL UŞAK WINGED SEAHORSE SHORT FF, TOP SHORTS IFF, SHORT COLLECTIVE SHORT FF, SHORT MOVIE CLUB FF, WEGIEL FF, MARMARA UNIVERSITY SHORT FF, SINEPARK SHORT GENRE FF, INTERNATIONAL INTER-UNI SHORT FF, ACCESSIBLE FF, INTERNATIONAL KAYSERI GOLDEN SYCAMORE FF, INTERNATIONAL DIORAMA FF AND MARKET, AFSAD SHORT FF | AWARDS ÖDÜLLER: SECOND PRIZE IN THE FICTION CATEGORY (GOLDEN BAKLAVA FF)

Selamet's company is due to relocate to a modern new building. At the old central office he waits for the move to take place and spends his days listening in to other people's phone calls. The people are all strangers, but as Selamet becomes particularly drawn to one, this impacts significantly on his life.

Selamet'in çalıştığı şirket yeni ve modern bir binaya taşınmak üzeredir. Eski ofisin santralinde şirketin taşınmasını beklerken çalışan Selamet, tüm gününü tanımadığı insanların telefon konuşmalarını dinleyerek geçirmektedir. Telefondaki herkes yabancıdır, ancak Selamet'in içlerinden birine gösterdiği ilgi hayatını etkileyecektir.



KUTLAMA CELEBRATION

2018 | 08' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



ELİF SÖZEN DIRECTOR YÖNETMEN



Elif Sözen (1989, Malatya, Turkey) graduated from Anadolu University's Faculty of Communication Sciences. She has worked as a writer and editor in various newspapers and television programs. When she returned from Spain, where she went to work as a volunteer, she started to work in İstanbul as an assistant director. She has been working also on her own film projects for 4 years. She completed her first short film 'Celebration' in July 2018, which has been officially selected in film festivals in more than fifteen countries. She shot her second short film 'One' in 2021.

Elif Sözen (1989, Malatya) Anadolu Üniversitesi İletişim Bilimleri Fakültesi'nden mezun oldu. Yazar ve editör olarak çeşitli gazete ve televizyon programlarında çalıştı. Gönüllü çalışmak üzere gittiği İspanya'dan döndükten sonra yardımcı yönetmen olarak İstanbul'da çalışmaya başladı. Aynı zamanda kendi film projeleri için çalışmayı sürdüren yönetmen, 2018'de yaptığı ilk kısa film **'Kutlama'**yla aralarında Çin, Kolombiya, Dubai gibi ülkelerin de olduğu on beşten fazla ülkedeki film festivallerinde yer aldı ve ödüller kazandı. İkinci filmi **'Bir'**i 2021'de cekti. DIRECTOR YÖNETMEN: ELİF SÖZEN | PRODUCER YAPIMCI: ELİF SÖZEN | CAST OYUNCULAR: KENDİ ÇİÇEK ATAK, OSMAN İSKENDER BAYER, ZEHRA SEMA TOPALOĞLU, YASEMİN ÇUHADAR, ULUKAN ÖZPOLAT, HÜSEYİN DEMİRBÜKEN | FESTIVALS FESTİVALLER: FILMMOR INTERNATIONAL WOMEN'S FF, BOGOTA INTERNATIONAL CINE ANIMAL FF, MARIN COUNTY IFF, CHINA INTERNATIONAL MICROFILMS EXHIBITION, LINK FF, INTERNATIONAL THAILAND FF, PORTUGAL PLANOS SHORT FF, DUBAI WOIS FF, ESKIŞEHIR IFF, MALATYA IFF, INTERNATIONAL UŞAK WINGED SEAHORSE FF, CYPRUS EUROPEAN FF, INTERNATIONAL INSHORT FF | AWARDS ÖDÜLLER: PURPLE CAMERA SOLIDARITY AWARD (FILMMOR INTERNATIONAL WOMEN'S FF), JURY PRIZE (BOGOTA INTERNATIONAL CINE ANIMAL FF)

Five year old Leyla has a deep connection with nature including with the sheep her family have purchased for Eid ul Adha, the Muslim festival of sacrifice. As her family rush to prepare for the festival, Leyla is preoccupied with the sheep's fate.

Doğaya, hayvanlara derin bir sevgi duyan 5 yaşındaki Leyla, Kurban Bayramı için alınan koyuna da sevgi duymaktadır. Aile Kurban Bayramına hazırlık telaşı yaşarken, Leyla koyunu yaklaşan sondan kurtarmanın peşindedir.



MADUN SUBORDINATE

2020 | 19'30" | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



ALÍ CABBAR DIRECTOR YÖNETMEN



Ali Cabbar was born in Manisa in 1988. He graduated from Dokuz Eylül University's Faculty of Fine Arts, Performing Arts and Dramatic Writing Department in 2013. He worked as a part of writing teams on various TV series. He has worked on literature and is writing and shooting the stories he wants to tell. He lives in Istanbul and does cinema and television work.

1988 yılında Manisa'da doğdu. 2013 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi - Güzel Sanatlar Fakültesi- Sahne Sanatları - Dramatik Yazarlık bölümünü bitirdi. Çeşitli dizilerin yazar ekibinde çalıştı. Edebiyat çalışmaları gerçekleştirdi. Anlatmak istediği hikayeleri yazarak ya da çekerek ekrana taşımak için çalışıyor. İstanbul'da yaşıyor, sinema televizyon isleri yapıyor.

DIRECTOR YÖNETMEN: ALİ CABBAR | PRODUCER YAPIMCI: EMİNE İZMİR | CAST OYUNCULAR: BARIŞ AKKOYUN, UMWAMIKAZI AMNICK, MEHMET ÜNAL, ERGİN ÖNCÜ, ÜMİT ÇAKIR, HASAN KÖKLÜ, FATİH SAĞLAM, GORA FECK, FEYYAZ ELGÜN, RIDVAN DEMİRALAY, MERT ÜNLÜTÜRK, ALİ CABBAR, EVREN GÜNDOĞDU | FESTIVALS FESTIVALLER: İZMİR INTERNATIONAL SHORT FF, UŞAK WINGED SEAHORSE SHORT FF. INTERNATIONAL LABOR FF

Mehmet employs undocumented migrants to sell watches. Serhat works with Mehmet and finds himself falling in love with Aida. He secures Aida work with Mehmet, but everything does not go to plan.

Kaçak siyahi göçmenlere saat sattıran bir adamın yanında çalışan Serhat, kaçak bir göçmen olan Aida'dan hoşlanmaktadır ama bir türlü açılamaz. Hatta işsiz olan kadına kendi yanlarında bir iş bile ayarlar ama olaylar beklediği gibi gelişmez.



MAHALLENIN BAZI KEDİLERİ SOME CATS OF THE NEIGHBORHOOD

2019 | 20' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



EMRE SEFER DIRECTOR YÖNETMEN



Emre Sefer was born in Istanbul and graduated from Istanbul Aydın University in Radio,
Television and Cinema. In 2013, his short film,
'Cesur', won the Honorable Mention Award from Konya Metropolitan Municipality as well as Best Picture, Best Director and Best Actor from the BAK Academy. Emre was the screenwriting consultant for 'Metamorphosis' which won two awards at high school festivals. Since then, he has been working as a director in both cinema and television. He has also served as an assistant to a series of successful directors such as Ercan Kesal, Mehmet Bahadır Er and Orhan Oğuz.

Emre Sefer İstanbul'da doğdu. İstanbul Aydın Üniversitesi Radyo, TV ve Sinema bölümünden mezun oldu. 2013 yılında yaptığı 'Cesur' kısa filmiyle Konya Büyükşehir Belediyesi'nde Mansiyon Ödülünün yanısıra, BAK akademisinden en iyi film, yönetmen ve oyuncu ödülü aldı. Festivallerde ödül alan 'Metamorphosis' filminin senaryo danışmanı olan ve Ercan Kesal, Mehmet Bahadır Er ve Orhan Oğuz filmlerinde yardımcı yönetmen olarak yer alan Emre Sefer, halen sinema ve televizyon sektöründe yönetmen olarak calısmaktadır.

DIRECTOR YÖNETMEN: EMRE SEFER | PRODUCER YAPIMCI: EMRULLAH ERBAY | CAST OYUNCULAR: ŞEBNEM SÖNMEZ, ABDULLAH CERSEL, BİRGÜL ULUSOY, DENİZ HAMZAOĞLU | FESTIVALS FESTİVALLER: İZMİR SHORT FF, GOLDEN BAKLAVA FF, BALKAN PANORAMA FF, MARMARA UNIVERSITY SHORT FF, THE SILK ROAD FILM AWARDS, HOUSTON COMEDY FF, BURGAS IFF, AUSTIN AFTER DARK FF, BALKAN BEYOND BORDERS SHORT FF, ADANA IFF, SEATTLE TURKISH FF, YILDIZ FILM DAYS, ERZİNCAN INTERNATIONAL SHORT FF, KAYSERİ FF, KISADAN HİSSE SHORT FILM COMPETITION, ANTEP SHORT FILM DAYS, VANCOUVER TURKISH FF, CRIME AND PUNISHMENT FF, GÜZEL ORDU SHORT FILM COMPETITION, SULTANBEYLİ SHORT FILM COMPETITION, MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA SHORT FILM WEEK | AWARDS ÖDÜLLER: FIRST PRIZE (SINEVIZYON INTERNATIONAL SHORT FF), THIRD PRIZE (GOLDEN PUMPKIN SHORT FILM COMPETITION), THIRD PRIZE (SİİRT SHORT FF), ASITEM SPECIAL AWARD (İZMİR ARTEMİS FF)

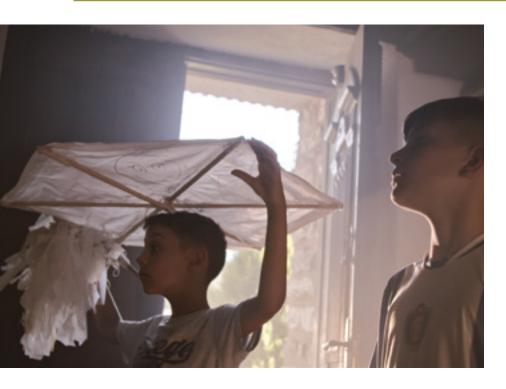
Bahadır sets off for work, but while starting his car he hits the vehicle in front and runs from the scene in panic. It transpires that the vehicle belongs to a Commissioner and there is a witness to the incident. Bahadır becomes afraid this will have negative consequences for his new civil service career, something he is determined to prevent.

Bahadır bir gün işe arabayla gitmek ister fakat arabayı çalıştırdığı esnada öndeki araca çarpar, panikle olay yerinden uzaklaşır; Bahadır'ın çarptığı araç bir komisere aittir ve olaya tanık olan bir kişi vardır. Bahadır yeni memurluğa adım atmışken şikayet edilmekten ve olayın siciline yansımasından korkar. Bu duruma engel olmaya kararlıdır.



MAJID'DEN SEVGİLERLE FROM MAJID WITH LOVE

2020 | 07'22" | LANGUAGE DİL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



YİĞİT ARMUTOĞLU

DIRECTOR YÖNETMEN



Yiğit Armutoğlu was born in 1992 in Çanakkale. He graduated from Çanakkale Onsekiz Mart University with a degree in Radio, Television and Cinema in 2018. His short film **'From Majid with Love'**, which he directed in 2020, has been screened at many national and international film festivals.

Yiğit Armutoğlu 1992 yılında Çanakkale'de doğdu. 2018 yılında Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Radyo Televizyon ve Sinema bölümünden mezun oldu. 2020 yılında yönetmenliğini yaptığı kısa filmi 'Majid'den Sevgilerle' ulusal ve uluslararası olmak üzere bir çok film festivalinde gösterildi.

DIRECTOR YÖNETMEN: YİĞİT ARMUTOĞLU | PRODUCER YAPIMCI: YİĞİT ARMUTOĞLU | CAST OYUNCULAR: AHMET AKMAN, ATAKAN AYTEKİN, EREN ÇEVİK, MERT MECİT MENİZ | FESTIVALS FESTİVALLER: ANTAKYA IFF, KAYSERİ FF, AMITY SHORT FF, EUROPEAN UNION HUMAN RIGHTS FILM COMPETITION, RENDEZVOUS ISTANBUL IFF, AFSAD SHORT FF, LIONS SHORT FILM COMPETITION, INTERNATIONAL BANGLADESH CHILDREN'S FILM FESTIVAL, INTERNATIONAL INTER-UNIVERSITY SHORT FILM FESTIVAL

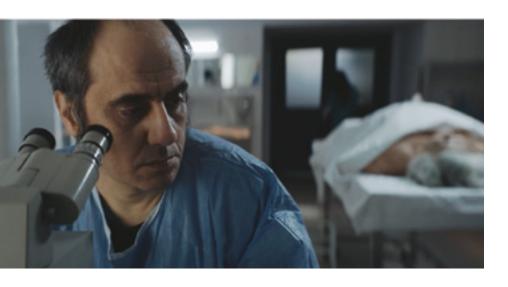
At the coast, before he departs by boat, refugee Majid ties his kite to a tree. Zeynel and Şafak, who live in a nearby village, discover Majid's kite. When they notice Arabic writing on the kite they decide to uncover the meaning of the words.

Mülteci bir çocuk olan Majid, bot ile karşı kıyıdaki adaya geçmeden önce uçurtmasını sahilde bir ağaca bırakır. Sahile yakın bir köyde oturan Zeynel ve Şafak uçurtmayı bulduklarında üzerinde bulunan Arapça yazıyı fark edince anlamını bulmaya karar verirler.



ÖNCEKİ GECE THE NIGHT BEFORE

2019 | 17' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



DEMET DERELİOĞLU ARAN

DIRECTOR YÖNETMEN



Demet Derelioğlu Aran was born in 1985 in Izmir, Turkey. She graduated from 9 Eylul University in Business Administration Studies and then from Prague Film School in Film Directing. Her short films 'Babovka', 'Lunchbox', and 'The Night Before'-which had pitching support from Kisakes FF-were screened and awarded at film festivals around the world. After finishing film school, she moved to Switzerland. Her first feature film project, 'On the Way Back to Istanbul', was selected for the FOCAL Script Coaching Program and Torino Film Lab's Extended Feature Program in May 2020.

Demet Derelioğlu Aran 1985 yılında İzmir'de doğdu. 9 Eylül Üniversitesi İşletme Bölümü'nden ve ardından Prag Film Okulu'ndan mezun oldu. Kısa filmleri **'Babovka', 'Lunchbox'** ve **'The Night Before'** - Kısakes Film Festivali desteği aldı- dünya çapında film festivallerinde gösterildi ve ödüller aldı. Prag'da sinema okuduktan sonra İsviçre'ye taşınan Aran'ın ilk uzun metrajlı filmi **'İstanbul'a Dönüş Yolunda'**, Mayıs 2020'de FOCAL Senaryo Koçluğu Programı ve Torino Film Lab Programı'na secildi.

DIRECTOR YÖNETMEN: DEMET DERELİOĞLU ARAN | PRODUCER YAPIMCI: DEMET DERELİOĞLU ARAN, KORKMAZ ÇELEBİ, FEVZİ ARAN, STEVE REVEREND | CAST OYUNCULAR: YİĞİT SERTDEMİR, İPEK ERDEM, GÜLHAN KADİM, ENGİN ŞAHİN, ROMİNA BULDANLIOĞLU, AYŞE AKCAN, GAMZE UYSAL, SONGÜL DOĞAN, SEDA DEMET DEĞER, BELGİN BAHAR, MUHAMMED ÖZDEMİR, ZEYNEP ŞAHİNBAKAN, BEYZA HÜNER, BURAK GÜNGÖR, BUSE ÇALIŞKAN, RAHİMCAN KAPKAP, EBRU ÖZGÜN, AHMET DEDETAŞ, İLAYDA ÖZKAN, HAKAN NEZİR, EROL DEMİRKAYA, ADİLE COŞKUN, ECEM BİLGİN, ASLI UMUTLU, FURKAN KAPSIZ, ELA YILDIZ, EMİNE ERTUNGA, MUHAMMED LÂÇİN, HAMZA FAYDALI, BERKE GÜZEL, MERDAN EMİR ÇERTEZ, BAKİYE ÇELEBİ, SELMA AKIN, SAADET ÇERTEZ, GÜNAY PALANCI, NURSEL BÜYÜKTAŞ, MERAL DERELİOĞLU, BÜŞRA BAYIR, ABDURRAHMAN DERELİOĞLU, AYNUR ÖZTÜRK, İLHAN ÖZDEMİR, AZİZ DUR | FESTIVALS FESTIVALLER: SARAJEVO FF, İZMİR SHORT FF, TUZLA FF, ANTAKYA SHORT FF, VERTIGO FF, AURORA FF, FOCUS FF | AWARDS ÖDÜLLER: AUDIENCE AWARD, BEST SHORT (VERTIGO FF), BEST ACTOR (FOCUS FF)

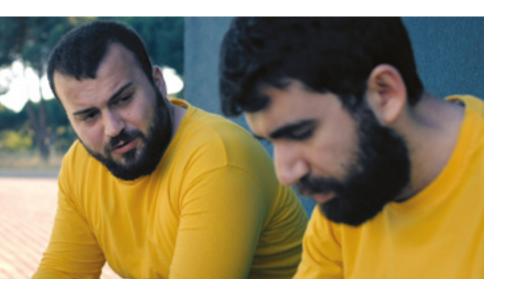
Ilker is a middle-aged man who works as a forensic pathologist for an autopsy service. The most exciting thing in his sedentary life is going to the same bar every day after work and stalking a young woman who works there as a barmaid. He falls desperately in love with her, but does not have the courage to talk to her until one particular day arrives.

İlker bir hastanenin adli tıp biriminde patolojist olarak çalışan bir doktordur. İlker'in rutin hayat döngüsünde onu heyecanlandıran tek şey her gün iş çıkışı gittiği kafede çalışan garson kızı izlemektir. İlker garson kıza umutsuzca aşıktır ancak onunla konuşacak cesareti hiçbir zaman kendinde bulamaz, ta ki o gün gelene kadar.



ÖTEKİ THE OTHER

2019 | 08'55" | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



AHMET SERDAR KARACA, ALPER BOZKURT

DIRECTOR YÖNETMEN



Ahmet Serdar Karaca was born in 1991. He received a Bachelor's degree from Istanbul University on a full scholarship, having majored in Film and Television. He is doing his Master's in cinematography at the University of York.

Alper Bozkurt was born in 1992 in Karabuk. From 2015-2016, he studied Filmmaking, training for a full scholarship at the New York Film Academy. He worked as a screenwriter at the Rasathane Film Company for 3 years. He has also received a Bachelor's degree from Istanbul Şehir University as a scholar, having majored in Film and Television.

Ahmet Serdar Karaca 1991 yılında doğdu. İstanbul Şehir Üniversitesi Sinema ve Televizyon bölümünde tam burslu okudu. University of York'ta görüntü yönetmenliği alanında yüksek lisans eğitimini sürdürmektedir.

Alper Bozkurt 1992 yılında Karabük'te doğdu. 2015-2016 yılında New York Film Academy'de tam burslu olarak sinema eğitimi aldı. Rasathane Film Şirketinde 3 yıl senaristlik yaptı. Lisans eğitimini İstanbul Şehir Üniversitesi'nde Sinema ve Televizyon bölümünde tamamlamıstır.

DIRECTOR YÖNETMEN: AHMET SERDAR KARACA, ALPER BOZKURT | PRODUCER YAPIMCI: AHMET SERDAR KARACA | CAST OYUNCULAR: ÖMER ÇOLAK, MUSTAFA RAŞİT KARABAĞ, AHMET FAZLI SOLMAZ, RECEP AYGÜL, BÜŞRA VUSLAT ÇELİK | FESTIVALS FESTIVALLER: INTERNATIONAL CRIME AND PUNISHMENT FF, THE BEBOP CHANNEL CONTENT FESTIVAL, RIFAC2019, THE LIFT-OFF SESSIONS, FESTIVAL DEL CINEMA DI CEFALÜ, MEIHODO INTERNATIONAL YOUTH VISUAL MEDIA FESTIVAL, MITREO FF, WORLD CITIZEN SHORT FILM COMPETITION

Ömer works for a cleaning company and is proud of his responsibility for the floor cleaning machine. When Syrian refugee Mahmud joins the company he is given the machine to operate as he is lame. This fires Ömer's resentment and hostility towards immigrants and as his racism grows he does his best to intimidate and discriminate against Mahmud.

Ömer bir şirkette temizlik görevlisidir. Temizlik otomatı onun sorumluluğundadır ve diğer çalışanlara göre daha az yorulduğu için keyfi yerindedir. Bir gün Suriyeli Mahmud şirkette çalışmaya başlar ve topal olduğu için otomatı ona verirler. Mültecilere yönelik nefretinin fitilini ateşleyen bu olayla birlikte Ömer, Mahmud'u yıldırmak için elinden geleni yapacaktır. Ömer göçmenlere yönelik ayrımcılığın vücut bulmuş halidir.



SOĞMATAR RAINY

2021 | 08'40" | LANGUAGE DIL: TURKISH, MOORE | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



MEHMET NİŞANCI

DIRECTOR YÖNETMEN



Mehmet Nişancı was born in 1987 in Istanbul. He graduated from Atatürk University's Faculty of Theology in 2011. He has been receiving training on and writing about the art of Cinema since his university years, as well as working as a teacher in Sanliurfa since 2014.

1987 yılında İstanbul'da doğdu. 2011 yılında Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesinden mezun oldu. Üniversite yıllarından itibaren sinema sanatı üzerine eğitimler aldı. Sinema sanatına dair yazılar yazmakta ve aynı zamanda 2014 yılından beri Şanlıurfa'da öğretmen olarak görev yapmaktadır. DIRECTOR YÖNETMEN: MEHMET NİŞANCI | PRODUCER YAPIMCI: MEHMET NİŞANCI | CAST OYUNCULAR: ABDOUL BASSIROU OUEDRAOGO, MUHAMMET FURKAN ÇİMEN, RAHİLE UZUN, ZEHRA UZUN, HASAN ÇOBAN, HÜSEYİN DEMİR, HALİL DEMİR, İBRAHİM UZUN, SALİH DEMİR

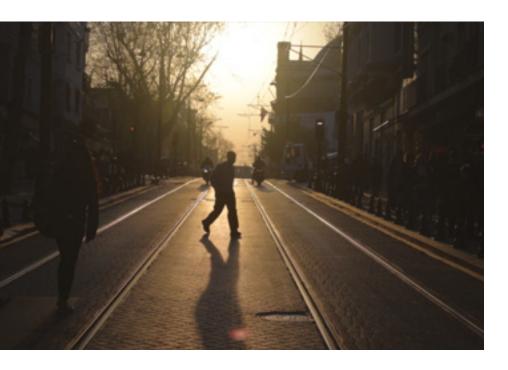
As the world becomes more global, one small localised problem can soon concern the whole planet. The Coronavirus pandemic is the most recent and obvious example of this predicament. Soğmatar seeks to convey the importance of empathy with nature and humanity through the artistic and poetic power of cinema.

Dünyanın küçük bir köy haline gelmesiyle birlikte, artık dünyanın herhangi bir yerindeki küçük bir sorun tüm dünyayı ilgilendirmektedir. Coronavirus salgını bu durumun en bariz göstergesi. Soğmatar'ın kısa filmi, sinemanın sanatsal ve şiirsel gücüyle doğa ve insanla empati kurmanın önemini aktarmaya çalışıyor.



SÜRGÜNDE BİR YIL A YEAR IN EXILE

2020 | 19' | LANGUAGE DIL: ARABIC | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



MALAZ USTA DIRECTOR YÖNETMEN



Damascus born Malaz Usta moved to Turkey in the beginning of 2016. In 2014 he started working as a graphic designer and film editor and in 2018 he started studying Radio, TV, and Cinema at the Faculty of Communication at Marmara University. He is also continuing his double major studies in Film Design at the Faculty of Fine Arts. 'A Year in Exile' (2020) is his first short film.

Suriye, Şam'da doğan Malaz Usta 2016 başında Türkiye'ye geldi. 2014'ten itibaren grafik tasarımcı ve kurgucu olarak çalışan Usta, 2018'de Marmara Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo-TV bölümüne başladı. Güzel Sanatlar Fakültesi'nde Film Tasarımı bölümünde yan dal yapan Usta'nın, **'Sürgünde Bir Yıl'** (2020) filmi ilk kısa filmidir.

DIRECTOR YÖNETMEN: MALAZ USTA | PRODUCER YAPIMCI: MEHMET ÖZTÜRK | FESTIVALS FESTİVALLER: ANTALYA GOLDEN ORANGE FF, BOSPHORUS FF, MOVIES THAT MATTER FF, ISTANBUL FF, DOKER MOSCOW INTERNATIONAL DOCUMENTARY FF, MOLODIST KYIV INTERNATIONAL FF, ALICANTE FF, HUMBOLDT IFF, AKBANK SHORT FF, BEIRUT SHORT FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST SHORT DOCUMENTARY (BOSPHORUS FF)

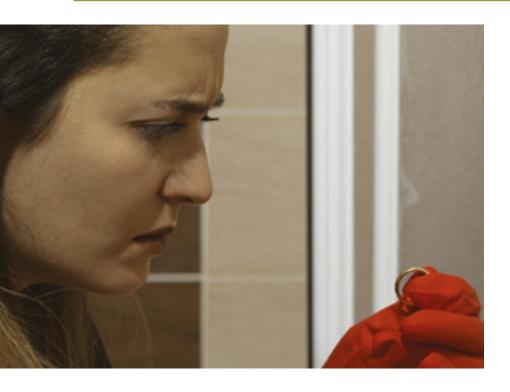
The story of an immigrant's first year in a metropolitan city outside his small country. Through a collection of moving images and sounds the film exhibits what he faces, the sights he observes around him, the crowded thoughts in his head, and the state of emotional shock that he lives in.

Genç ve yalnız bir Suriyeli göçmenin, ülkesinin dışında İstanbul'da geçirdiği ilk yılın hikayesi. Şehrin kalabalığında sürgün yalnız adamın belirsizlik içinde geçen anlarını ve hatıralarını işleyen bu film, karşısına çıkan görüntüleri, kafasındaki karmaşık düşünceleri tasvir ediyor. Ne ülkesine ne başka bir yere gidebilen ne de yaşadığı yerde kabul gören genç bir adamın varoluş hikayesi.



TIKALI CLOGGED

2021 | 15'13" | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



SERHAT ERTUĞRUL KÖROĞLU

DIRECTOR YÖNETMEN



Serhat Ertuğrul Köroğlu was born in Göksu, Kahramanmaraş in 1997. He spent his pre-university education in Istanbul/Sariyer. He is now studying at Kayseri Erciyes University's Department of Cinema and Television and has worked in several short movies and documentaries. Serhat Ertuğrul Köroğlu, 1997 Kahramanmaraş Göksu'da doğdu. Üniversite öncesi eğitimini İstanbul Sarıyer'de aldı. Şu anda Kayseri Erciyes Üniversitesi Sinema Televizyon Bölümünde okuyor, kısa film ve belgesellerde çalışıyor. DIRECTOR YÖNETMEN: SERHAT ERTUĞRUL KÖROĞLU | PRODUCER YAPIMCI: SERHAT ERTUĞRUL KÖROĞLU | CAST OYUNCULAR: YAVUZ SELİM KÖROĞLU, BETÜL TARHANACI, GÜRAY DUMAN, ÖZCAN TEZCAN, HANİFE KIVILCIM | FESTIVALS FESTİVALLER: THE LIFT OFF ONLINE SESSIONS, THE LIFT OFF FIRST TIME FILMMAKERS SHOWCASE

A family hiding secrets from each other are plagued at home by plumbing problems. One night, at a family dinner party, the secrets emerge when the youngest member of the household visits the bathroom.

Birbirinden sırlar saklayan bir aile, evde tesisat sorunlarıyla boğuşur. Bir gece, akrabalarının ziyaret ettiği bir akşam yemeğinde, tüm sırlar evin en küçük üyesinin tuvalete gitmesiyle gün yüzüne çıkar.



VAVEYLA BELLOW

2020 | 15' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



BIRHAT TEMEL

DIRECTOR YÖNETMEN



Birhat Temel was born in Şırnak, Beytüşşebap. He spent his pre-university education in Adana and graduated from Adana Vocational School's Radio and Television Programming Associate Degree program. He then moved to Çukurova University's Faculty of Communication, Radio, Television and Cinema. As a student, he was the director of photography of two short films, directed two documentaries and one fiction film. He also received 3 months of sports camera training at Beinsport Media Group and is the Assistant director of **'Women of Heraion Teikhos'**, directed by Özge Deniz Özker.

Birhat Temel, Şırnak Beytüşşebap doğumlu. İlkokul ve liseyi Adana'da okudu. Çukurova Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Radyo, Televizyon ve Sinema Lisans programını bölüm birinciliğiyle tamamladı. Öğrenciliği sırasında kısa, belgesel ve kurmaca filmler yönetti. Beinsport Media Group'ta spor kameramanlığı eğitimi aldı ve Özge Deniz Özker'in yönettiği **'Women of Heraion Teikhos'** filminde yardımcı yönetmen olarak çalıştı. Halen freelance olarak video tasarımı gerçeklestiriyor.

DIRECTOR YÖNETMEN: BİRHAT TEMEL | PRODUCER YAPIMCI: BİRHAT TEMEL | CAST OYUNCULAR: LEZGİN TEMEL, ŞEFİK TEMEL, ZINAR TEMEL, SALİHA TEMEL, SİNEM TEMEL | FESTIVALS FESTİVALLER: ADANA IFF, DOSTLUK SHORT FF, MARMARİS SHORT FF, IZMİR SHORT FF, KAYSERİ FF, UŞAK WINGED SEAHORSE SHORT FF, AFSAD SHORT FF, İŞÇİ FF | AWARDS ÖDÜLLER: BEST FILM (ADANA IFF), FONO FILM POST PRODUCTION AWARD (DOSTLUK SHORT FF), SPECIAL JURY AWARD (MARMARİS SHORT FF)

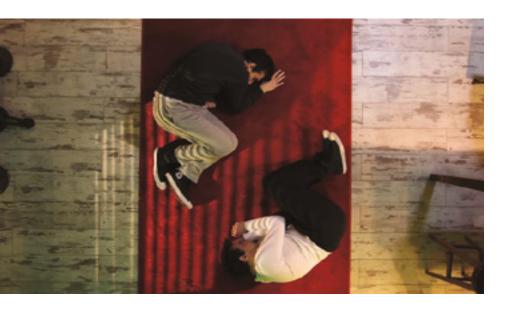
Delil and his wife Asya live in a small village in the mountains. Their young son, Azad, develops a serious fever. Faced with heavy snowfall and blocked roads, Delil and his brother Lezgin embark on the journey to hospital with Azad.

Delil ve eşi Asya dağlık küçük bir köyde yaşarlar. Oğulları Azad sabaha karşı ağır bir havale geçirir. Yoğun kar yağışı nedeniyle yollar kapalıdır. Delil ve kardeşi Lezgin Azad'ı hastaneye yetiştirmek için yola çıkarlar.



YANSIMA REFLECTION

2020 | 14' | LANGUAGE DIL: TURKISH | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



TOLGA OKUR DIRECTOR YÖNETMEN



Tolga Okur was born in Istanbul and is 28 years old. Since the age of 12, he has been writing screenplays and making films with a filmmaking team consisting of his high school friends. Tolga improved himself in culture and arts while studying at university. He participated in short films and various other projects. He started making short films and got selected to the 71th Cannes Short Film Corner. His short film 'Arise' won 'Best Director' and 'Best Film' at various international festivals.

İstanbul doğumlu 28 yaşında olan Tolga Okur, 12 yaşından beri senaryo yazmakta ve lise arkadaşlarıyla kurduğu sinema ekibiyle, sinema yapmaya devam etmektedir. Üniversite yıllarında kendini kültür ve sanat dalında geliştiren Tolga Okur, birçok kısa film çekip, çeşitli projelerde yer aldı. Kısa film çekmeye başladıktan sonra 71. Cannes Film Festivali Kısa Film Standına seçildi. Son olarak bağımsız sinema ve özgür sanatın destekçileri ile, 2019 yılında çektiği 'Arise' filmi ile 'En İyi Yönetmen' ve 'En İyi Film' dallarında uluslararası alanda ödül kazanmıştır.

DIRECTOR YÖNETMEN: TOLGA OKUR | PRODUCER YAPIMCI: ÖZCAN TEKDEMİR | CAST OYUNCULAR: EMRE KURTUL, ASYA KAFKASYALI, NİHAT YILMAZ, HALDUN BOYSAN | FESTİVALS FESTİVALLER: ULUSLARARASI ÇEVRE FF | AWARDS ÖDÜLLER: THIRD PRIZE (ULUSLARARASI ÇEVRE FF)

After a virus outbreak, life begins to disappear for Umut. Forced to quarantine by his family and forbidden any outside contact, he starts to question his situation.

Tüm canlıları tehdit eden bir virüs sonrası, Umut için hayat yok olmaya başlar. Zorunlu olarak ailesi tarafından izole edilen, dış dünyayla teması yasaklanan Umut, durumunu sorgulamaya başlar.



ZAMANIN RENGI THE COLOR OF TIME

2020 | 14'50" | LANGUAGE DIL: TURKISH, ARABIC | SUBTITLES ALTYAZI: ENGLISH



HATİP KARABUDAK

DIRECTOR YÖNETMEN



Hatip Karabudak was born in 1978 in the Kangal district of Sivas. In 2001, he worked as a lighting assistant on the feature film **'Big Man Little Love'**. In 2002, at the request of Erdal Kahraman, he worked as the light conductor in the movie **'Yellow Days'**. In 2004, he founded IşikSanat together with Kaan Korkmaz and started to provide light equipment rental and light crew services to the sector. He then graduated in first place from the Cinema and Television Department of Işık University's Faculty of Fine Arts and is still continuing his Master's education at Işık University.

Hatip Karabudak 1978 yılında Sivas'ın Kangal ilçesinde döğdu. 2001 yılında uzun metraj film olan **'Büyük Adam Küçük Aşk'** filminde ışık asistanı olarak çalıştı. 2002 yılında da Erdal Kahraman'ın isteğiyle **'Sarı Günler'** filminde ışık şefliği yaptı. 2004 yılında Kaan Korkmaz ile birlikte IşıkSanat adlı şirketi kurarak sektöre ışık ekipmanları kiralama ve ışık ekip hizmetleri vermeye başladı. Hatip Karabudak, 2013 yılında girdiği Işık Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde Sinema Televizyon bölümünden birincilikle mezun oldu. Yine Işık Üniversitesinde yüksek lisans eğitimine devam etmektedir.

DIRECTOR YÖNETMEN: HATİP KARABUDAK | PRODUCER YAPIMCI: HATİP KARABUDAK | CAST Oyuncular: Ahmed Efri, Kutay Sandıkçı, Kenan Kavut, Çağdaş ağyol, Tuğba Lara tokat, Veysi abiç, Anas Alokhman, Ridvan Abiç, Bilal uğurlu, Taylan Sancaktar, Erol Öztürk, ADEM SİVRİ, İSMAİL ABİÇ, FATİH GÜNER, ADEM DEMİRBAŞ, ÖMER ONAT, ARAS OMAR, VEDAT USTA

12-year-old Ali Rashid has lost his father during the war in Syria and now must support his mother and two siblings. He travels to Istanbul with six other immigrants looking for work. However, as the youngest of the group, he is turned down for jobs. With no knowledge of the language and limited experience, Ali Rashid's struggle for survival in chaotic Istanbul begins.

12 yaşındaki Ali Raşid Suriye'deki savaşta babasını kaybetmiştir. Annesi ve iki küçük kardeşi için çalışması ve para kazanması gereklidir. Çalışmak için altı kişilik bir göçmen grupla İstanbul'a gelir. Ama işler Ali Raşit'in istediği gibi gitmez ve grubun en küçüğü olarak tek başına kalır. Ali Raşid'in dilini dahi bilmediği İstanbul keşmekeşinde var olma mücadelesi başlar.



JOINING THE FESTIVAL FESTIVALE KATILIM

Taste of Anatolia is being streamed on our film platform Balık Arts TV. Set up in 2020, this hub regularly showcases world cinema throughout the year. To register and watch the festival films for FRFF:

- Go to www.balikartstv.com
- Click on the red 'Sign Up' box in the top right hand corner
- Complete the short registration form and submit.

The red box in the top right hand corner should now contain your name. If you are not automatically redirected to the Home page, click on the 'Home' button on the left side of the navigation bar at the top of the screen. Now all there is to do is choose your first film.

BATV was established through our Youth Screen & Sound Project and made possible by the Young Londoners Fund. A sincere thank you to the Mayor for London for this invaluable support.

Taste of Anatolia festivalimiz film platformumuz Balık Arts TV'den izlenebilecek. 2020'de kurulmuş olan bu platform yıl boyunca dünya sinemasından örneklere yer vermektedir. Kayıt yaparak festival filmlerini ÜCRETSİZ olarak izlemek için:

- www.balikartstv.com sitesine erişiniz.
- Üst sağ köşedeki kırmızı 'Sign Up' kutusuna tıklayınız.
- Kısa kayıt formunu doldurup iletiniz.

Sağ üst köşedeki kırmızı kutuda isminiz yer alacaktır. Home sayfasına otomatik olarak yönlendirilmezseniz, ekranın üst tarafındaki gezinme çubuğunun sol tarafındaki 'Home' düğmesine basınız. Artık yapmanız gereken izleyeceğiniz ilk filmi seçmek olacaktır.

BATV, Young Londoners Fund (Genç Londralılar Fonu) tarafından mümkün kılınan Youth Screen & Sound Projemiz (Gençlere yönelik müzik ve film projesi) dahilinde kurulmuştu. Londra Büyükşehir Belediye Başkanına bu değerli desteği için teşekkür ederiz.

watch here izlemek için www.balikartstv.com

YOUNG BLOOD



WHY "YOUNG BLOOD"?

Balık Arts was set up in 1999 to work primarily with young people through the arts and film, using the slogan "Social Change via Film". Balık organises transnational youth exchanges, training programmes and festivals with thought-provoking films. In 2018, sixty participants from Turkey and the UK came together through a series of filmmaking and organising film events in Muğla and Cambridge during the Erasmus+funded Reel Skills project. The result of this was Taste of Anatolia, a festival which prioritised films made by younger generations - or where the main cast is young - in a section called "Young Blood". The festival continues to focus on providing emerging filmmakers with screening opportunities and highlighting issues faced by young people, in addition to curating an event that reflects Anatolia's many colours.

NIÇIN "GENÇ KAN"?

Balık Arts, 1999 yılında öncelikle gençlerle sanat ve özellikle de film çalışmaları yapmak üzere kuruldu. "Film Aracılığıyla Sosyal Değişim" sloganını benimseyen vakıf, uluslarötesi gençlik değişimleri, eğitim programları ve festivaller organize etmektedir. 2018'de Türkiye ve Birleşik Krallık'tan altmış katılımcı, Erasmus+ tarafından finanse edilen Reel Skills Projesi kapsamında Muğla ve Cambridge'de film yapımı ve de film etkinlikleri düzenleme atölyelerine katıldı. Bu proje kapsamında genç nesillerin yaptığı veya ana rollerde genç oyuncuların yer aldığı filmlere öncelik veren "Genç Kan" temalı bir bölümü de içeren "Anadolu'nun Tadı" ortaya çıktı. Yeni sinemacılara gösterim fırsatları tanıyan festival, gençlerin karşılaştığı sorunlara dikkat çekmekte ve ayrıca Anadolu'nun renklerini yansıtan filmleri göstermektedir.



SOCIAL CHANGE VIA FILM

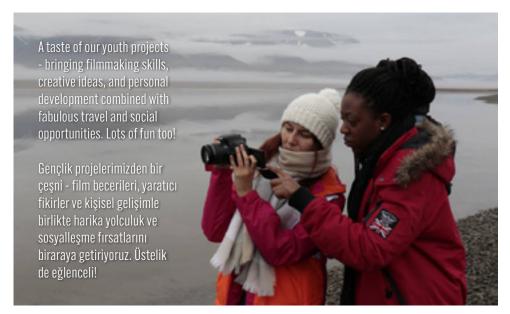
BALIK ARTS CREATING OPPORTUNITIES FOR YOUNG PEOPLE AND WIDER SOCIETY SINCE 1999

BALIK ARTS

Future Business Centre,
Kings Hedges Road,
Cambridge, CB4 2HY,
United Kingdom
tel +44 7989 401 504
e-mail info@balikarts.org.uk
facebook@BalikArts
twitter@Balik_Arts
instagram@balikarts



YOUTH PROJECTS GENÇLİK PROJELERİ













We thank our partners, funders and sponsors.

Katkılarından dolayı ortaklarımıza ve sponsorlarımıza teşekkür ederiz.



MAYOR OF LONDON



























MORE FROM BALIK ARTS

BALIK ARTS'TAN YENİ HİZMETLER

Balik Arts is proud to announce the launch of our new trading arm. The aim is to provide more sustainability for our organisation and ensure that we can run more festivals and activities for young people in the future.

Balık Arts yeni sosyal girişim faaliyetlerini sizlerle paylaşmaktan gurur duyar. Amacımız kurumumuzun sürdürülebilirliğini sağlayabilmek ve gelecekte daha çok festival ve gençler için faaliyetler düzenleyebilmek.

WE WILL BE OFFERING SUNDUĞUMUZ HİZMETLER

• TRANSLATION TERCÜME

English to Turkish & Turkish to English İngilizce'den Türkçe'ye & Türkçe'den İngilizce'ye

- SUBTITLING ALTYAZI HAZIRLAMA
- GRAPHIC DESIGN GRAFIK TASARIM
- FILMMAKING TUITION FILM YAPIM EĞİTİMİ
- RESIDENTIALS KONAKLAMALI AKTİVİTELER



We offer reasonable rates. Please contact us at info@balikarts.org.uk for a quote.

Lütfen uygun fiyat teklifi ve hizmetlerimiz hakkında bilgi için info@balikarts.org.uk adresine mail gönderiniz.

